



*excellence
in hot water*



Kompakt HR

eco 28/24

eco 36/30

instructions d'installation	(3 ~ 55)	Français
Intallatie instructie	(56 ~ 109)	Nederlands
Manual de instalación	(110 ~ 160)	Español
istruzioni per l'installazione	(162 ~ 207)	Italiano

TABLE DES MATIÈRES

1	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	4
1.1	CONSIGNES DE SÉCURITÉ APPLICABLES EN BELGIQUE.....	4
1.2	CONSIGNES DE SÉCURITÉ APPLICABLES EN FRANCE.....	5
2	DESCRIPTION DE L'APPAREIL	6
2.1	Généralités.....	6
2.2	Fonctionnement.....	6
2.3	Etats de fonctionnement.....	6
2.4	Programmes de test.....	8
3	PRINCIPAUX COMPOSANTS	9
4	INSTALLATION	10
4.1	Cotes de montage.....	10
4.2	Lieu d'installation.....	12
4.3	Montage.....	13
5	RACCORDEMENT	15
5.1	Raccordement de l'installation CC.....	15
5.2	Raccordement de l'installation d'eau chaude sanitaire.....	17
5.3	Raccordement électrique.....	18
5.4	Raccordement du gaz.....	19
5.5	Evacuation des gaz de fumée et arrivée d'air.....	20
5.6	Longueurs des conduites.....	21
5.7	Systèmes de débouché.....	22
6	MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL	33
6.1	Remplissage et purge de l'appareil et de l'installation.....	33
6.2	Mise en service de l'appareil.....	34
6.3	Mise hors service.....	35
7	PROGRAMMATION ET RÉGLAGE	36
7.1	Directement sur le panneau de commande.....	36
7.2	Programmation à l'aide du code de service.....	37
7.3	Paramètres.....	37
7.4	Activer/désactiver la fonction chauffage avec un thermostat Open Therm.....	38
7.5	Programmation de la puissance CC maximale.....	39
7.7	Régulation en fonction du climat.....	39
7.8	Adaptation à un autre type de gaz.....	40
7.9	Réglage gaz-air.....	40
8	PANNES	45
8.1	Codes de pannes.....	45
8.2	Autres pannes.....	46
9	ENTRETIEN	50
10	SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	51
10.1	Fische selon CELEX-32013R0811, annexe IV.....	52
10.2	Schéma électrique.....	53
10.3	Résistances NTC.....	53
11	Clauses de garantie	54
12	DÉCLARATION CE	54
13	Déclaration de conformité A.R. 17/7/2009 - BE	55

© 2015 ACV International

Tous droits réservés.

Les informations fournies s'appliquent au modèle standard du produit. ACV International décline donc toute responsabilité en cas de dommage résultant de spécifications différentes du modèle standard du produit.

Les informations disponibles ont été rédigées avec le plus grand soin possible mais ACV International décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ces informations et leurs conséquences.

ACV International décline également toute responsabilité en cas de dommages résultant de travaux effectués par des tiers.

Sous réserve de modifications

Le présent manuel

Les informations contenues dans ce manuel vous permettent d'assembler, d'installer et d'entretenir l'appareil en toute sécurité. Suivez scrupuleusement les instructions.

En cas de doute, contactez ACV International.

Conservez soigneusement ce manuel près de l'appareil.

Abréviations et dénominations employées

Désignation	Dénomination
Chaudière murale à gaz ACV Kompakt HR eco 24/28 et 30/36	Appareil
Appareil avec tuyauterie pour chauffage central	Installation CC
Appareil avec tuyauterie pour eau chaude sanitaire	Installation ECS

Pictogrammes

Dans ce manuel est employé le pictogramme suivant :



PRUDENCE !

Procédures qui, à défaut d'être exécutées avec la prudence requise, sont susceptibles d'endommager le produit, de polluer l'environnement et de causer un accident corporel.

Service et assistance technique

Pour tous renseignements sur des réglages spécifiques, les travaux d'installation, d'entretien et de réparation, veuillez contacter :

ACV Belgium

Oude Vijverweg 6
B-1653 Dworp

tél. +32 – 2 334 82 40

fax +32 – 2 334 82 59

www.acv.com

ACV France

Zac du bois Chevrier
122, Rue Pasteur
69780 Toussieu

tél. +33 – 4 72 47 07 76

fax +33 – 4 72 47 08 72

www.acv.com

Identification du produit

Les données relatives à l'appareil se trouvent sur la plaque signalétique située sous la chaudière.

- Type d'appareil
- Puissance eau chaude (kW)
- Valeur inférieure et supérieure de charge nominale (kW)
- Puissance nominale (kW)
- Type de gaz
- Pression maximale de service (mbar)
- Type de gaz programmé
- Code
- Catégorie d'appareil
- Pression maximale eau CC (bar)
- Température maximale CC (°C)
- Pression maximale eau courante (bar)
- Alimentation électrique
- Numéro NOx
- Numéro de série
- Année de fabrication

Kompakt HR eco **/**

No:

Anno:

Condensing boiler

Type B23,B33,C13(x),C33(x),C43(x),C53(x),C63(x),C83(x),C93(x)

Type BE: B23,B33,C13(x),C33(x),C43(x),C53(x),C83(x),C93(x)

NOx classe: 5

PIN: 0063 AR 3527

BE	G20 - 20mbar	I2E(S)
	G25 - 25mbar	

CZ,ES,SK		I12H3P
----------	--	--------

FR	G20 - 20mbar	I12Esi3P
----	--------------	----------

LU,PL		I12E3P
-------	--	--------

 Qnw (Hi) G20: ** - ** G25: ** - **	kW
PMW	8
	bar

 Qn (Hi) G20: ** - ** G25: ** - **	kW
Pn(80-60)	** - **
Pn(50-30)	** - **
PMS	3
	bar
Tmax	90
	°C

 ~230V-50Hz, 80 W, IP44 (B23,B33= IP20)

ACV International
Oude Vijverweg 6
1653 DWORP Belgium
Email: International@acv.com


0063
2013

1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le distributeur ACV International décline toute responsabilité en cas de dommage ou corporel causé par le non-respect (strict) des consignes et instructions de sécurité ou en cas de négligence lors de l'installation de la chaudière murale à gaz à haut rendement 'Intergas Kompakt Solo' et des éventuels accessoires.

Des consignes sont fournies pour les différentes spécialités.

Il est strictement interdit de régler la chaudière sur place en fonction du type de gaz distribué.

1.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ APPLICABLES EN BELGIQUE

1.1.1 Généralités

L'installation de la chaudière doit être confiée à un installateur agréé et doit être conforme aux textes et règlements officiels en vigueur :

NBN D 51 – 003

NBN B 61.002

NBN D 51.004

Réglementations locales de la municipalité, des sapeurs-pompiers et des compagnies de distribution d'eau, de gaz et d'électricité.

La réglementation générale relative aux installations électriques (RGIE)

1.1.2 Installation de gaz

L'ensemble de l'installation doit être conforme aux règles (de sécurité) en vigueur stipulées dans la NBN D51 – 003

1.1.3 Installation électrique

L'ensemble de l'installation doit être conforme aux règles (de sécurité) en vigueur stipulées dans la RGIE

1.1.4 Evacuation des gaz de fumée et arrivée d'air

L'installation d'évacuation des gaz de fumée et de l'arrivée d'air doit être conforme à la NBN B 61.002

1.2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ APPLICABLES EN FRANCE

L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués par un Professionnel Qualifié conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur, notamment :

1.2.1 Arrêté du 2 août 1977

Règles Techniques et de Sécurité applicables aux installations de gaz combustibles et d'hydrocarbures liquéfiés situées à l'intérieur des bâtiments d'habitation et de leurs dépendances.

1.2.2 Norme NF P 45-204 - Installations de gaz

(Anciennement DTU N° 61-1 – Installations de gaz - Avril 1982 + additif n° 1 Juillet 1984)

En particulier pour ce qui concerne :

- le volume du local
- les surfaces ouvrant sur l'extérieur
- l'évacuation des produits de combustion

1.2.3 Règlement Sanitaire Départemental.

Entre autres :

La présence sur l'installation d'une fonction de disconnection, répondant aux exigences fonctionnelles de la norme NF P 43-011, destinée à éviter les retours d'eau de chauffage vers le réseau d'eau potable, est requise par les articles 16.7 et 16.8 du Règlement Sanitaire Départemental-type.

1.2.4 Certificat de conformité

Par application de l'article 25 de l'arrêté du 02/08/77 modifié et de l'article 1 de l'arrêté modificatif du 05/02/99, l'installateur est tenu d'établir un certificat de conformité approuvé par les ministres chargés de la construction et de la sécurité du gaz :

- de modèle 2 après réalisation d'une installation de gaz neuve.
- de modèle 4 lors du remplacement de la chaudière par une nouvelle.

Une installation non conforme aux Normes ci-dessus peut être à l'origine de dommages sur des personnes ou des animaux de compagnie, qui ne sauraient être imputables à la responsabilité d'ACV FRANCE

1.2.5 Etablissements recevant du public

L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur, notamment:

- Règlement de sécurité contre l'incendie et la panique dans les établissements recevant du public:

a) Prescriptions générales pour tous les appareils:

- Articles GZ: "Installations aux gaz combustibles et hydrocarbures liquéfiés"
Ensuite, suivant l'usage:
- Articles CH: "Chauffage, ventilation, réfrigération, conditionnement d'air et production de vapeur et d'eau chaude sanitaire"

b) Prescriptions particulières à chaque type d'établissements recevant du public (hôpitaux, magasins, etc...)

2 DESCRIPTION DE L'APPAREIL

2.1 Généralités

La chaudière murale à gaz ACV Kompakt HR eco est un appareil étanche. Cet appareil est destiné à chauffer l'eau d'une installation CC et de l'installation ECS.

L'arrivée d'air et l'évacuation des gaz de combustion peuvent être raccordés à l'appareil par deux conduites distinctes. Un raccord concentrique peut être fourni sur demande.

On peut, au choix, raccorder l'appareil sur un étrier de montage, un châssis avec raccordement par le haut et divers jeux de raccordement. Ils sont livrés séparément.

Les chaudières murales à gaz ACV Kompakt HR eco 24/28 et 30/36 sont munies du label CE et sont conformes à la classe d'isolation électrique IP44.

Il est possible d'utiliser l'appareil uniquement pour la production d'eau chaude sanitaire ou uniquement pour le chauffage. Le système non utilisé ne nécessite pas de raccordement. L'appareil est livré en standard pour le gaz naturel (G20). Il est possible, sur demande, de livrer un appareil pour le propane (G31).

2.2 Fonctionnement

La chaudière murale à gaz ACV Kompakt HR eco est une chaudière HR-TOP modulante. Cela veut dire que la puissance va s'adapter aux besoins en chaleur.

Dans l'échangeur de chaleur en aluminium sont intégrés deux circuits de cuivre distincts.

Ces circuits ainsi séparés pour le CC et l'ECS permettent au système de chauffage et au système de production d'eau chaude sanitaire de fonctionner indépendamment l'un de l'autre. Le système d'ECS est prioritaire par rapport au chauffage. Les deux systèmes ne peuvent pas fonctionner en même temps.

L'appareil est doté d'un automate-brûleur électronique qui, à chaque demande de chaleur de la part du système de chauffage ou du système d'ECS, actionne le ventilateur, ouvre le bloc gaz, allume le brûleur et surveille et régule constamment la flamme et ce, en fonction de la puissance demandée.

2.3 Etats de fonctionnement

L'écran de service du panneau de commande affiche par un code l'état de fonctionnement de l'appareil.

Arrêt

L'appareil est arrêté mais se trouve sous tension électrique. Il ne réagit pas à la demande d'ECS ou de CC. Le dispositif de protection antigel de l'appareil est, par contre, actif. Cela veut dire que la pompe se mettra en marche et l'échangeur chauffera si la température de l'eau qui y est présente baisse trop. Lorsque la sécurité antigel intervient, le code apparaît (réchauffe de l'échangeur).

Veille

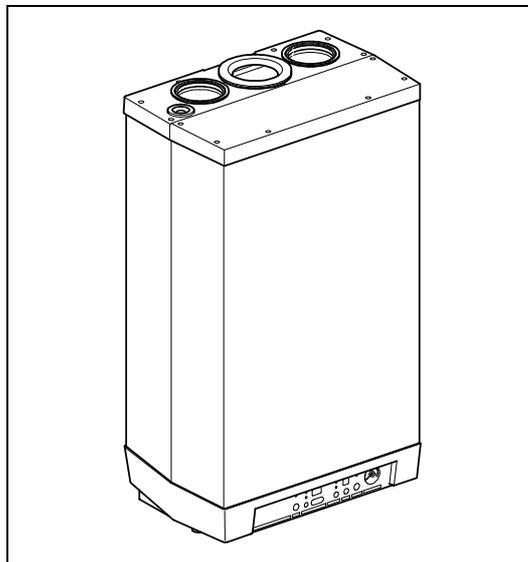
La LED (diode électroluminescente) de la touche s'allume et éventuellement une des LED de la fonction 'confort eau chaude sanitaire'. L'appareil est prêt à répondre à une demande en CC ou en ECS.

Post-rotation CC

A l'issue du fonctionnement du CC, la pompe continue de tourner. Le temps de post-rotation est réglé à l'usine – voir § 7.3 page 37. On peut modifier ce réglage. De plus, la pompe se met à tourner automatiquement 1 fois toutes les 24 heures, pendant 10 secondes pour prévenir le grippage. Cette mise en marche automatique de la pompe a lieu en fonction du moment de la dernière demande de chaleur. Pour modifier ce moment, il faut augmenter un peu le thermostat d'ambiance à l'heure désirée.

Température désirée atteinte

L'automate-brûleur peut bloquer temporairement la demande de chaleur. Le brûleur s'arrête alors. Ce blocage a lieu car la température demandée est atteinte. Lorsque la température baisse suffisamment, le blocage sera levé.



2 Autotest

L'automate-brûleur contrôle régulièrement les capteurs connectés. Pendant ce contrôle, l'automate n'effectue aucune autre tâche.

3 Ventilation

Au démarrage de l'appareil, en tout premier lieu, c'est le ventilateur qui se met à tourner pour atteindre le régime de démarrage. Une fois ce régime atteint, le brûleur s'allume.

Le code 3 apparaît également lorsque, après extinction du brûleur, le ventilateur continue de tourner.

4 Allumage

Lorsque le ventilateur atteint le régime de démarrage, l'allumage du brûleur s'effectue par des étincelles électriques. Le code 4 apparaît pendant l'allumage. Si le brûleur ne s'allume pas, une autre tentative d'allumage s'effectuera après 15 secondes environ. Si, après 4 tentatives d'allumage, le brûleur ne s'allume pas, l'automate tombe en panne. Voir § 8.1

5 CC en marche

On peut raccorder sur l'automate un thermostat marche/arrêt ou OpenTherm, éventuellement en combinaison avec une sonde extérieure (voir le schéma électrique). Lorsqu'une demande de chaleur provient d'un thermostat, après mise en marche du ventilateur (code 3), suivent l'allumage (code 4) et l'état de marche du CC (code 5). Pendant la marche du CC, le régime du ventilateur et, par là même, la puissance de l'appareil s'ajustent de manière à ce que la température de l'eau du CC se règle selon la température de départ CC consignée. Dans le cas où un thermostat marche/arrêt est installé, la température de départ du CC se règle sur le panneau de commande. Dans le cas d'un thermostat OpenTherm, la température de départ du CC désirée est déterminée par le thermostat. Si une sonde extérieure est installée, la température de départ du CC est déterminée par la courbe de chauffe programmée dans l'automate-brûleur. Pendant la marche du CC, la température de départ CC demandée s'affiche sur le panneau de commande. Si la fonction 'confort ECS' est active (voir code 7), il ne sera pas tenu compte d'une demande de chaleur de l'OpenTherm de moins de 40 degrés. On peut enlever la résistance R si le thermostat d'ambiance ne nécessite pas de résistance d'anticipation. Voir § 10.1.

Pendant que le CC est en marche, on peut régler la température de départ CC entre 30 et 90°C ; cette température s'affichera sur le panneau de commande. Pendant que le CC est en marche, on peut, en appuyant sur la touche de service, afficher la température de départ CC réelle.

6 Eau chaude sanitaire

La production d'ECS a la priorité sur le chauffage. Si le capteur de débit détecte un besoin de plus de 2 l/min en ECS, l'éventuelle demande du CC sera interrompue. Après mise en marche du ventilateur (code 3) et allumage (code 4), l'automate se met en 'ECS en marche' (code 6). Pendant que l'ECS est en marche, le régime du ventilateur et, par là même, la puissance de l'appareil, est régulée par l'automate sur la base de la température d'ECS programmée. Cette régulation assure la bonne température de l'ECS. En mode 'ECS en marche', on peut régler la température entre 50°C et 60°C. Cette température s'affichera sur le panneau de commande.

La pression de la touche service pendant le mode 'ECS' permet de visualiser la température de l'ECS.

7 Appareil en réchauffe

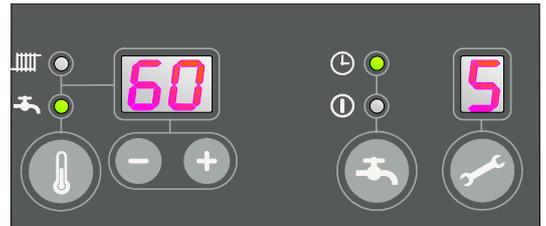
Pour fournir rapidement de l'ECS, une fonction dite 'confort ECS' est intégrée dans l'automate. Cette fonction permet de maintenir l'échangeur de chaleur à température. (celle-ci est réglable. Voir § 7.1.) La fonction 'confort ECS' a pour réglages :

Arrêt : (les deux LED sont éteintes.) L'échangeur de chaleur n'est pas maintenu à température ; la fourniture d'eau chaude se fait ainsi quelque peu attendre. S'il n'y a pas de besoin d'ECS ou de sa fourniture directe, on peut désactiver la fonction 'confort ECS'.

Marche : La fonction 'confort ECS' de l'appareil est constamment activée. L'appareil fournit toujours directement de l'ECS.

Eco : La fonction 'confort ECS' de l'appareil est 'auto-organisée'. L'appareil s'adapte au profil de consommation d'ECS et l'échangeur de chaleur ne sera pas maintenu à température pendant la nuit ou lors d'absence prolongée.

C'est possible de activer/désactiver la fonction 'confort ECS' par une thermostat 'Open Therm'



2.4 Programmes de test

L'automate-brûleur abrite un dispositif qui permet de mettre l'appareil en état d'être testé.

Lorsqu'on active un programme de test, l'appareil se met en service avec un régime de ventilation constant sans que les fonctions de régulation puissent intervenir.

Par contre, les fonctions de sécurité restent actives.

Le programme de test se termine quand on appuie simultanément sur **+** et **-**.

Programmes de test

Description du programme	Combinaisons de touches	Affichage sur écran
Brûleur en marche avec puissance CC minimale	 et -	"L"
Brûleur en marche avec puissance CC maximale (Voir paramètre 3 § 7.3)	 et + (1x)	"h"
Brûleur en marche avec puissance ECS maximale (Voir paramètre 4 § 7.3)	 et + (2x)	"H"
Désactivation du programme de test	+ et -	Etat de fonctionnement actuel

Informations complémentaires :

Pendant le mode test, les données suivantes peuvent être consultées :

- Maintenir le bouton **-** enfoncé sur le tableau afin de faire apparaître la valeur de pression d'eau
- Maintenir le bouton **+** enfoncé sur le tableau afin de faire apparaître la valeur du courant d'ionisation

2.4.1 Dispositif de sécurité antigel



Pour l'empêcher de subir l'effet du gel, l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité antigel. Lorsque la température de l'échangeur de chaleur devient trop basse, le brûleur s'allume et la pompe se met à tourner jusqu'à ce que la température de l'échangeur de chaleur soit suffisante.

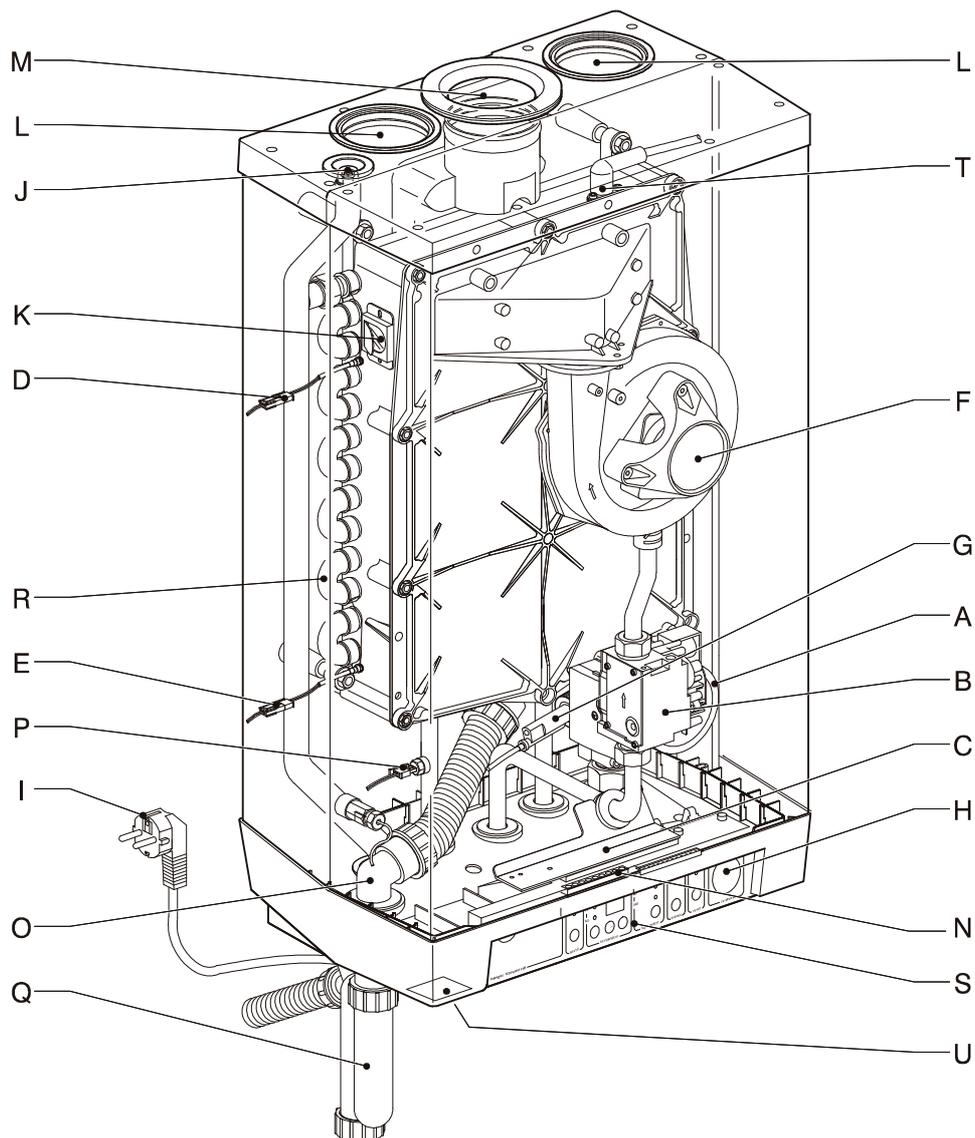
Lorsque la sécurité antigel intervient, le code **7** apparaît (réchauffe de l'échangeur).

Si l'installation (ou une partie de l'installation) risque de geler, il faut installer à l'endroit le plus froid un thermostat antigel (externe) sur la conduite de retour. Ce thermostat doit être raccordé conformément au schéma de câblage. Voir § 10.1.

Remarque

Si l'appareil est éteint ( sur l'écran de service) le dispositif de sécurité antigel est, en revanche, actif. Mais il n'y aura pas de réaction à une demande de chaleur induite par un thermostat antigel (externe).

3 PRINCIPAUX COMPOSANTS



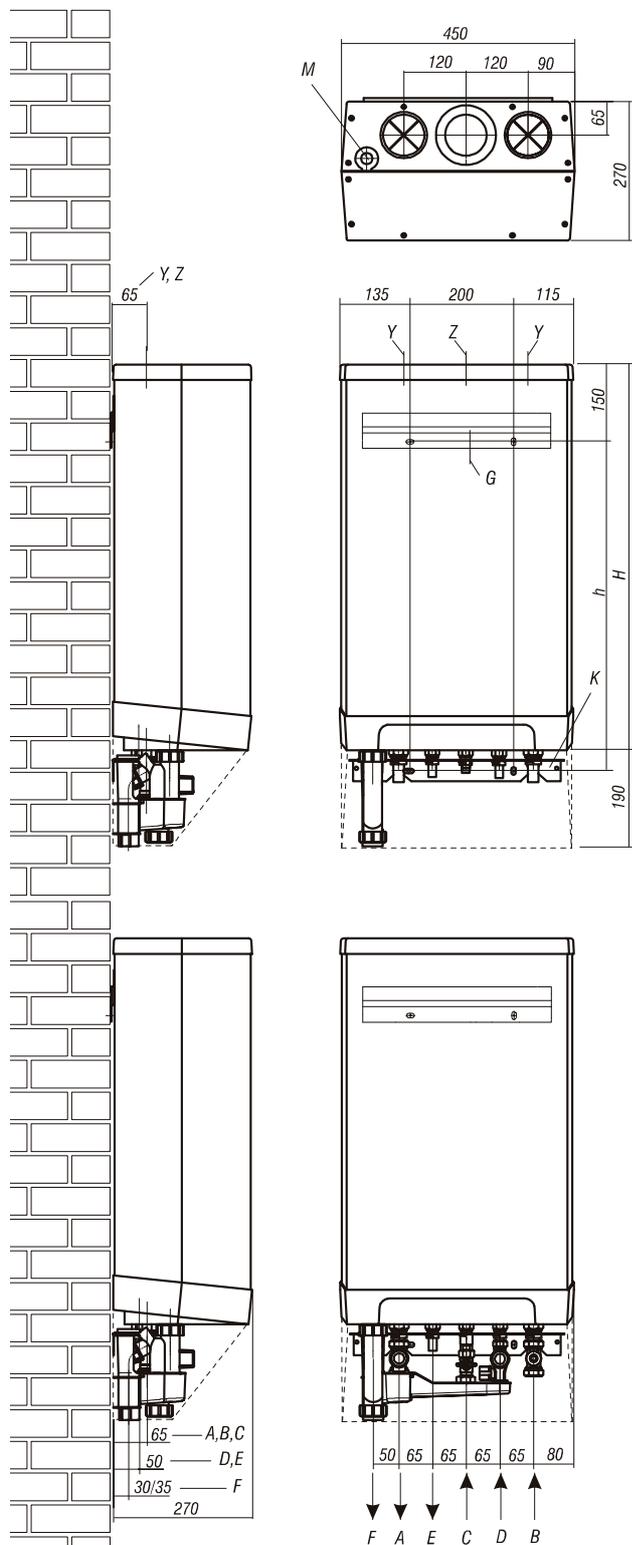
- | | |
|---|--|
| A. Pompe CC | L. Arrivée d'air (uniquement lors de raccordement parallèle) |
| B. Bloc gaz | M. Evacuation des gaz de fumée |
| C. Automate-brûleur avec panneau de commande | N. Bloc de connexions / bornier X4 |
| D. S1 | O. Evacuation de l'eau de condensation |
| E. retour S2 | P. sanitaire S3 |
| F. Ventilateur | Q. Siphon |
| G. Capteur de débit | R. Echangeur de chaleur |
| H. Manomètre | S. Panneau de commande et écran d'affichage |
| I. Câble de connexion 230 V ~ avec fiche à prise de terre | T. Electrode d'ionisation/allumage |
| J. Purgeur manuel | U. Emplacement de plaque d'identification |
| K. Vitre de visualisation | |

Pour une vue d'ensemble détaillée de toutes les pièces et des accessoires disponibles, nous vous renvoyons au manuel de pièces de rechange.

4 INSTALLATION

4.1 Cotes de montage

Appareil avec conduites branchées vers le bas :



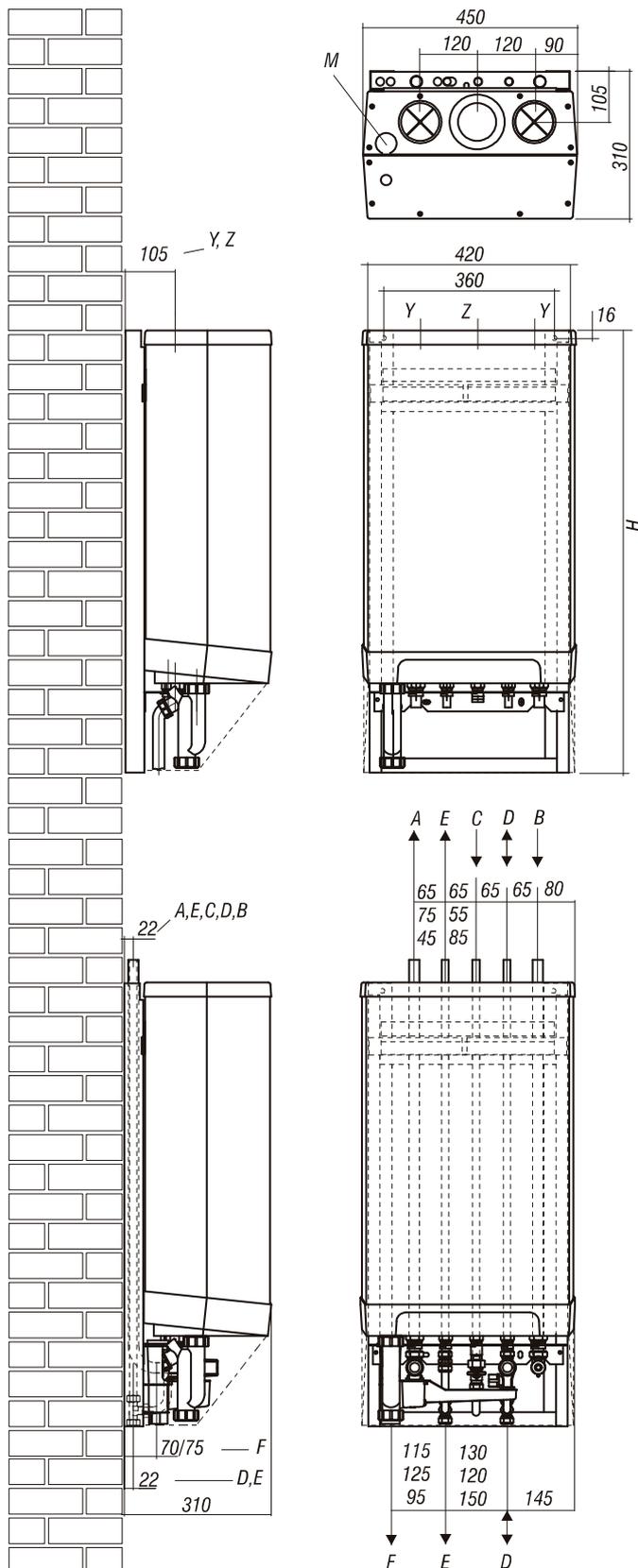
Appareil + étrier de montage

A =	Départ CC	Ø22 (lisse)
B =	Retour CC	Ø22 (lisse)
C =	Gaz	R 1/2"
D =	Eau de ville	Ø15 (lisse)
E =	ECS	Ø15 (lisse)
F =	Evacuation de l'eau de condensation	Ø32 (siphon d'évacuation ø25 flex.)
h =	640 mm	Kompakt HR eco 24/28
	700 mm	Kompakt HR eco 30/36
H =	750 mm	Kompakt HR eco 24/28
	810 mm	Kompakt HR eco 30/36
Z =	Evacuation des gaz de fumée	Ø80 (rondelle d'étanchéité)
Y =	Arrivée d'air	Ø80 (rondelle d'étanchéité)

Appareil + étrier de montage + kit de raccordement par le bas, complet

A =	Départ CC	Ø22 (étroit)
B =	Retour CC	Ø22 (mécanique)
C =	Gaz	Rp 1/2"
D =	Eau de ville	Ø15 (mécanique)
E =	ECS	Ø15 (lisse)
F =	Evacuation de l'eau de condensation	Ø32 ou Ø40 (clavette)
Z =	Evacuation des gaz de fumée	Ø80 (rondelle d'étanchéité)
Y =	Arrivée d'air	Ø80 (rondelle d'étanchéité)

Appareil avec conduites branchées vers le haut :



Appareil + étrier de montage + châssis de raccordement supérieur

A =	CC	Ø22 (lisse)
B =	Retour CC	Ø22 (lisse)
C =	Gaz	R 1/2"
D =	Eau de ville	Ø15 (lisse)
E =	ECS	Ø15 (lisse)
F =	Evacuation de l'eau de condensation	Ø32 (siphon d'évacuation ø25 flexible)
H =	940 mm	Kompakt HR eco 24/28
	1000 mm	Kompakt HR eco 30/36
Z =	Evacuation des gaz de fumée	Ø80 (rondelle d'étanchéité)
Y =	Arrivée d'air	Ø80 (rondelle d'étanchéité)

Appareil + étrier de montage + châssis de raccordement supérieur + kit de raccordement par le haut, complet

A =	CC	Ø22 (lisse)
B =	Retour CC	Ø22 (lisse)
C =	Gaz	Rp 1/2"
D =	Eau de ville	Ø15 (lisse en haut, serré en bas)
E =	ECS	Ø15 (lisse en haut, mécanique en bas)
F =	Evacuation de l'eau de condensation	Ø32 ou Ø40 (clavette)
Z =	Evacuation des gaz de fumée	Ø80 (rondelle d'étanchéité)
Y =	Arrivée d'air	Ø80 (rondelle d'étanchéité)

4.2 Lieu d'installation

L'appareil doit être monté sur un mur ou une paroi qui a une force portante suffisante. Si la structure du mur ou de la paroi est légère, il y a risque de résonance du bruit. Une prise de courant murale avec prise de terre doit être située à moins de 1 m de l'appareil.

Si l'appareil est installé comme appareil ouvert, la chaudière doit satisfaire à la réglementation locale en vigueur et être suffisamment ventilée – voir § 5.5.2. Pour prévenir le gel dans l'évacuation de l'eau de condensation, il faut installer l'appareil dans un lieu qui soit à l'abri du gel.

Prévoir au-dessus de l'appareil 5 cm d'espace libre pour pouvoir enlever le panneau avant.

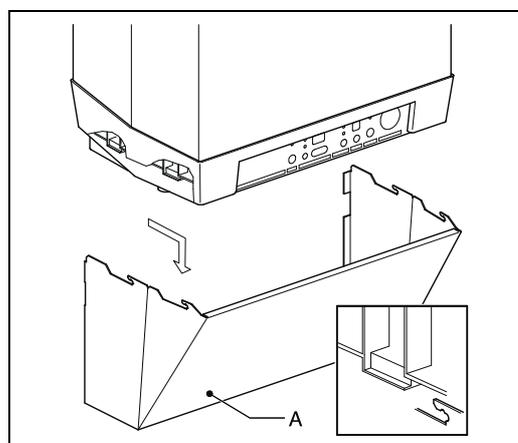
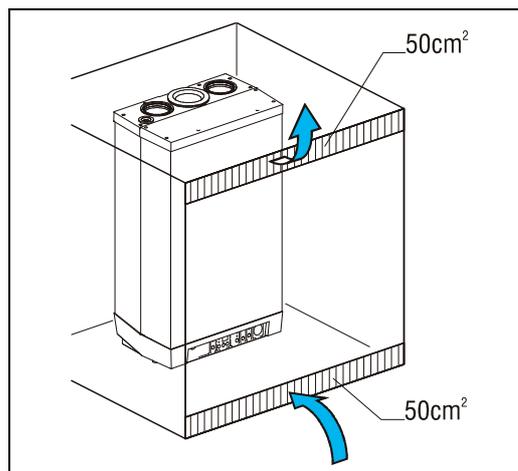
4.2.1 Installation dans un placard de cuisine

L'appareil ACV Kompakt HR eco peut, si on le désire, être installé entre deux murs ou dans un placard de cuisine.

En cas d'installation dans un placard de cuisine, la chaudière doit satisfaire à la réglementation locale en vigueur et être suffisamment ventilée.

Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'aération en bas et en haut de l'appareil.

Si l'appareil est placé dans un placard, il faut réaliser des ouvertures d'aération d'au moins 50 cm².



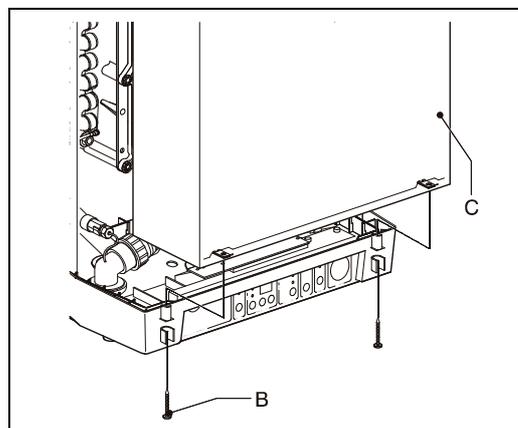
4.2.2 Retrait de la plaque de protection et du panneau avant

Pour divers travaux sur l'appareil, il faut retirer la plaque de protection et le panneau avant de l'appareil. Procédez comme suit :

Dégagez la plaque de protection (A), si elle est présente, en la tirant vers l'avant.

Enlevez les deux vis (B) situées au bas de l'appareil.

Soulevez le panneau avant (C) puis dégagez-le en le tirant vers l'avant.



4.3 Montage

Pour le montage de l'appareil, en fonction de la nature du raccordement, il est fait usage d'une barrette de suspension et d'une équerre de montage - à commander séparément - ou d'un châssis de raccordement par le haut - à commander séparément - en combinaison avec une équerre de montage.

On peut raccorder l'installation sur l'équerre de montage avant de placer l'appareil.

4.3.1 Montage de la barrette de suspension et de l'équerre de montage

Fixez horizontalement au mur la barrette de suspension et l'étrier de montage avec les éléments de fixation fournis, en suivant la disposition des trous à percer.

Voir § 4.1.

4.3.2 Montage du châssis de raccordement par le haut (long ou court) et de l'équerre de montage

Fixez le châssis verticalement au mur à l'aide des éléments de fixation fournis.

Glissez les conduits de raccordement dans le châssis (uniquement avec le kit de raccordement par le haut complet)

Fixez l'équerre de montage sur le châssis, avec les éléments de fixation fournis avec le châssis.

Attention !

L'appareil est plus large que le châssis.

4.3.3 Montez les pièces des différents jeux de raccordement :

Placez le robinet de remplissage/vidange (A) avec le té 22-1/2"-22 mécanique (B) sur la prise de retour.

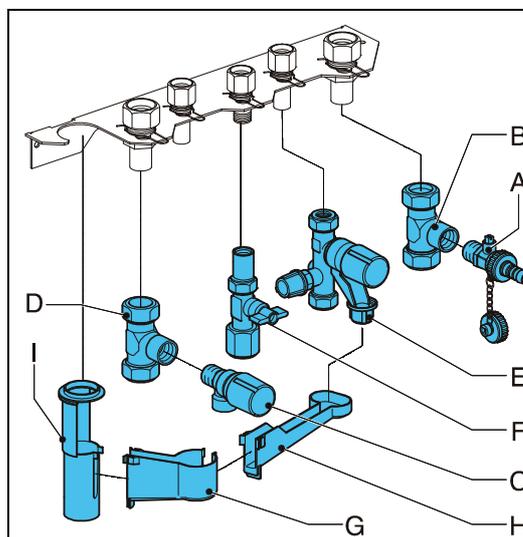
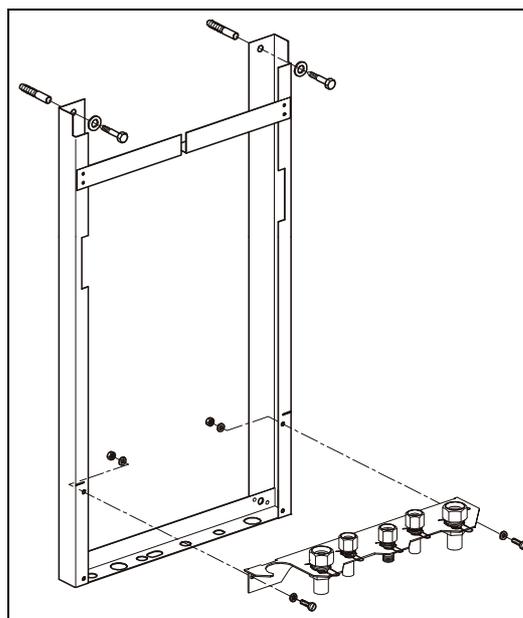
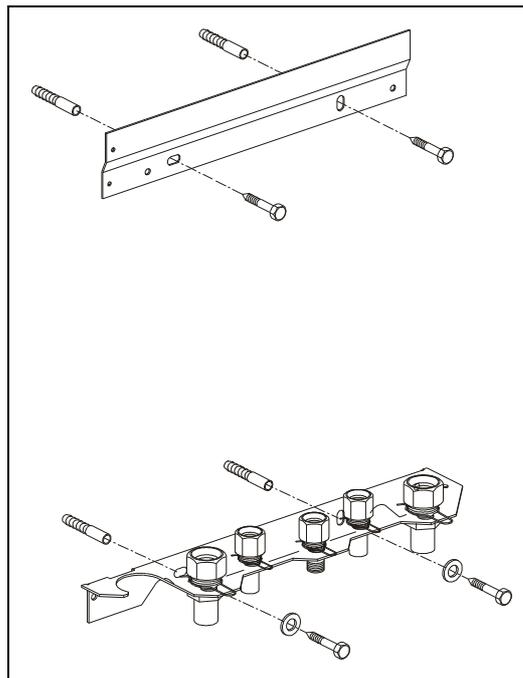
Placez la soupape de sécurité (C) (3 bars) avec le té 22x1/2"-22 mécanique (D) sur le raccord départ.

Placez le groupe de sécurité (E) (15-15 mécanique 8 bars) sur la prise d'eau froide (uniquement avec le kit de raccordement (par le haut) complet).

Placez le robinet de gaz (E) (avec raccord 1/2") sur la prise de gaz (uniquement avec le kit de raccordement (par le haut) complet).

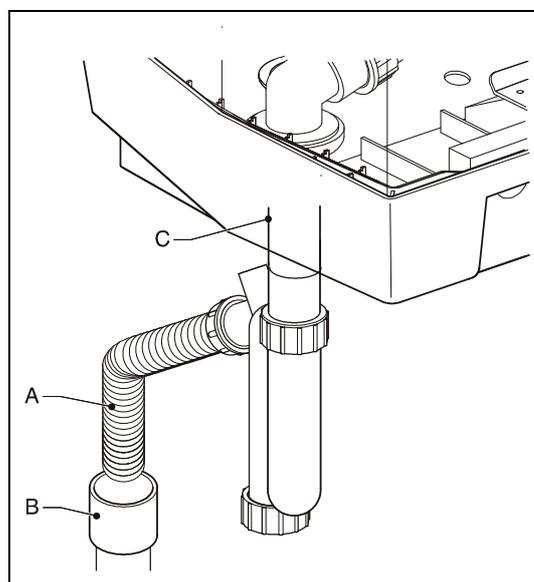
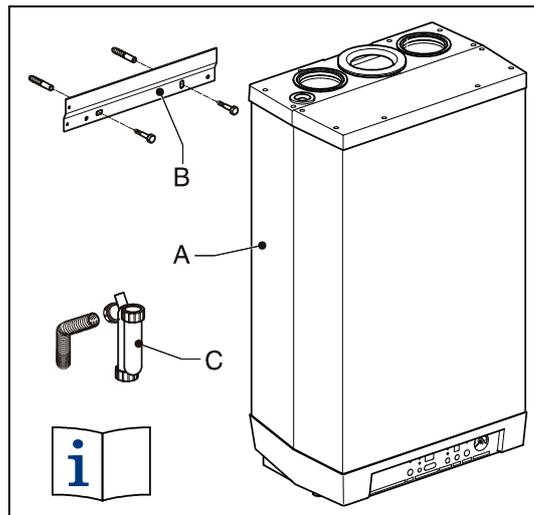
Montez les évacuations de la soupape de sécurité (G), du groupe de sécurité (H) et le siphon (I). Montez l'ensemble sur l'équerre de montage (uniquement avec le kit de raccordement (par le haut) complet).

Montez ensuite l'appareil ou raccordez l'installation.



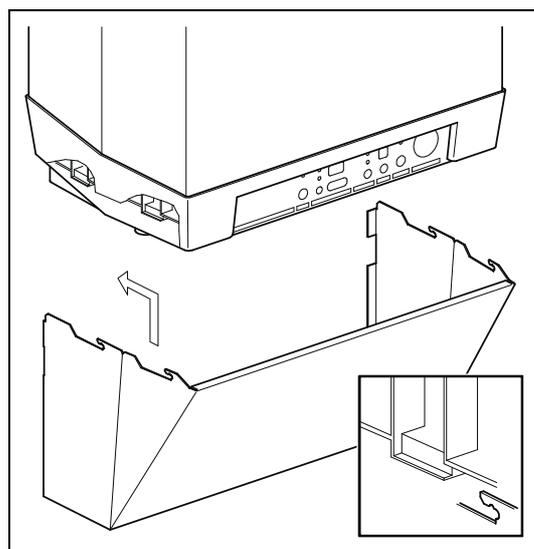
4.3.4 Montage de l'appareil

- 1 Déballer l'appareil.
- 2 Contrôlez le contenu de l'emballage. Ce contenu comprend :
 - Appareil (A)
 - Barrette de suspension (B)
 - Siphon (C)
 - Manuel d'installation
 - Manuel d'utilisation
- 3 Assurez-vous que l'appareil n'est pas endommagé : signalez les dégâts immédiatement au fournisseur.
- 4 Assurez-vous que les bagues mécaniques se trouvent bien droites dans les raccords de l'équerre de montage.
- 5 Placez l'appareil : glissez-le de haut en bas sur la barrette de suspension. Veillez à ce que les conduites s'insèrent en même temps dans les raccords mécaniques.
- 6 Serrez les raccords mécaniques sur l'équerre de montage. Les mamelons ne doivent pas tourner !
- 7 Glissez le siphon le plus loin possible vers le haut sur la prise d'évacuation de l'eau de condensation sous l'appareil puis serrez le raccord.
- 8 Raccordez le tube flexible (A) du siphon, éventuellement ensemble avec le conduit d'évacuation du groupe de sécurité et de la soupape de sécurité, au réseau d'égout par l'intermédiaire d'une prise ouverte (B). Remplissez le siphon avant de mettre la chaudière en service.
- 9 Montez l'arrivée d'air et l'évacuation des gaz de fumée. L'orifice d'arrivée d'air qui n'est pas utilisé doit être fermé avec le bouchon fourni.



4.3.5 Pose de la plaque de protection

- 1 Insérez les quatre crochets de la plaque de protection – à commander séparément – dans les fentes de l'appareil.
- 2 Glissez la plaque de protection vers l'arrière ; de ce fait, les crochets s'insèrent dans les fentes et la plaque de protection se bloque.



5 RACCORDEMENT

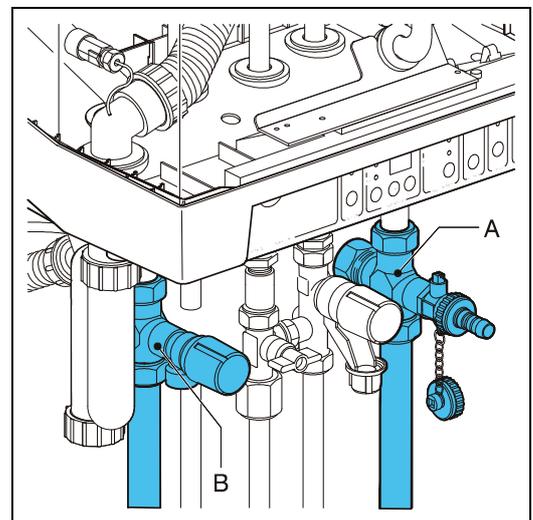
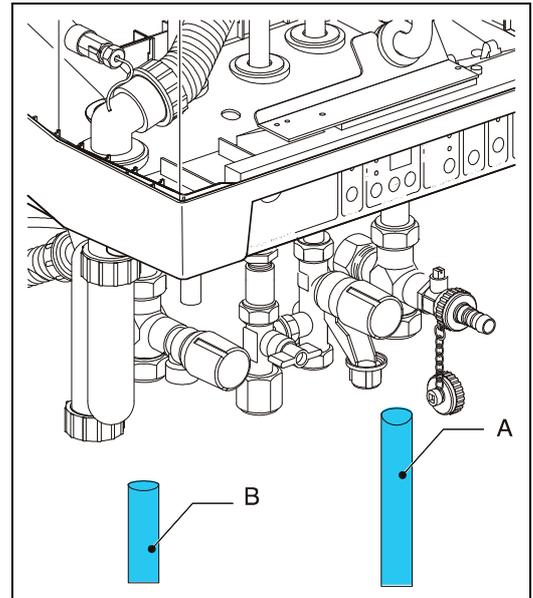
5.1 Raccordement de l'installation CC

Divers accessoires sont à commander pour le raccordement de l'appareil. Pour cela, nous vous renvoyons au manuel des pièces détachées.

- 1 Rincez bien l'installation CC.
- 2 Montez la conduite départ (B) et la conduite de retour (A) au niveau de l'équerre de montage et du kit de raccordement par le bas complet – à commander séparément – comme illustré ci-contre. Il faut monter toutes les conduites libres de toute contrainte pour éviter les bruits de dilatation. Il ne faut pas déformer les raccords existants pour éviter les fuites.

L'installation CC doit être munie de :

- Un robinet de remplissage/vidange (A) sur la conduite de retour juste sous l'appareil.
- Un robinet de vidange au point le plus bas de l'installation.
- Une soupape de sécurité (B) de 3 bars sur la conduite départ à une distance maximale de 500 mm de l'appareil.
- Aucun robinet d'arrêt ou rétrécissement ne doit se trouver entre l'appareil et la soupape de sécurité.
- Un vase d'expansion sur la conduite de retour.
- Un clapet de retenue si des conduites remontent à courte distance de l'appareil. Cela permet d'éviter à ce que le thermosiphon de l'appareil se mette en marche pendant le mode 'ECS en marche'. Si, pour ce faire, vous employez un clapet de retenue sans ressort, vous devez le monter verticalement.



5.1.1 Robinets de radiateur thermostatiques

Si tous les radiateurs sont munis de robinets thermostatiques ou de robinets d'arrêt, il faut installer une conduite de contournement pour assurer un minimum de circulation d'eau. La conduite de contournement doit être éloignée d'au moins 6 m de l'appareil pour prévenir la surchauffe de l'appareil.

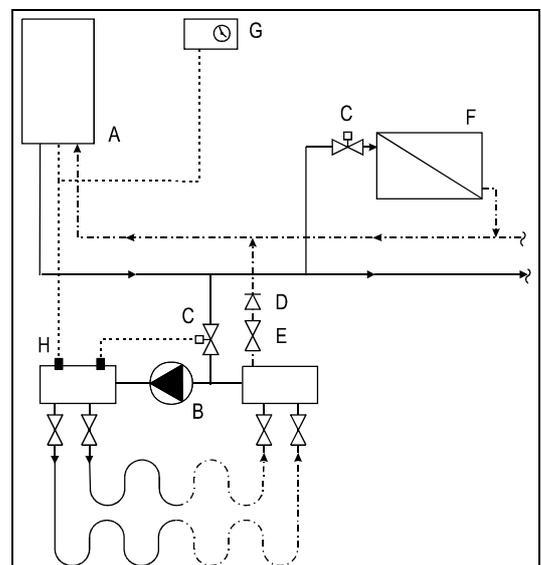
5.1.2 Chauffage au sol

Pour assurer le bon fonctionnement de l'approvisionnement en ECS, il faut éviter toute circulation indésirable à travers l'appareil dû à une seconde pompe placée dans le circuit CC.

Raccordez le système de chauffage de manière indirecte et hydrauliquement neutre ou munissez le circuit d'un dispositif d'arrêt électrique (E) (jeu de clapets à deux voies) ou d'un clapet de retenue (D) qui évite la circulation par l'appareil s'il n'y a pas de demande de chaleur du CC.

Plan de raccordement du chauffage au sol

- A. Chaudière
- B. Pompe
- C. Robinet régulateur thermostatique
- D. Clapet de retenue commandée par ressort
- E. Dispositif d'arrêt électrique 230 V ~
- F. Radiateurs
- G. Thermostat d'ambiance/horloge
- H. Thermostat maximal



5.1.3 Appareil avec réglage de zone

Lorsqu'il existe, en plus de l'installation de chauffage, une autre source de chaleur (poêle à bois, feu ouvert, etc...) se passe souvent le problème que certaines autres pièces se refroidissent. Cela peut être résolu en divisant le chauffage en deux zones.

Cette possibilité n'est possible que si il n'y a pas de boiler à chauffer par la chaudière.

Schéma de raccordement réglage Zone

- A. Chaudière
- B. Obturateur électrique 230 V ~
- C. Radiateurs
- T1. Thermostat d'ambiance zone 1
- T2. Thermostat d'ambiance zone 2
- Z1. Zone 1
- Z2. Zone 2

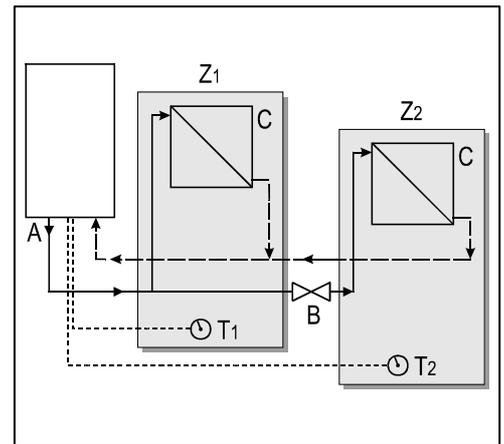
Principe de fonctionnement

Le réglage Zone comprend deux thermostats d'ambiance et un obturateur. Lorsque le thermostat de la Zone 2 génère une demande de chaleur, l'obturateur s'ouvre et l'ensemble du système est chauffé. Lorsque la température de l'espace de la Zone 2 est plus élevée que la température réglée souhaitée, le thermostat d'ambiance de la Zone 1 détermine si la Zone 1 doit être chauffée.

Prescription d'installation

- 1 Placez l'obturateur conformément au schéma de raccordement.
- 2 Raccordez le thermostat d'ambiance de la Zone 1 sur X4 – 6/7.
- 3 Raccordez le thermostat d'ambiance de la Zone 2 sur X4 – 11/12.
- 4 Modifiez le paramètre A du code de service. Voir réglages installateur (voir § 7.3).

Attention : Le thermostat d'ambiance de la Zone 1 DOIT être un thermostat marche/arrêt, le thermostat de la Zone 2 PEUT être un thermostat marche/arrêt ou un thermostat OpenTherm.



5.2 Raccordement de l'installation d'eau chaude sanitaire

- 1 Rincez bien l'installation.
- 2 Si c'est prescrit, montez un groupe de sécurité.
- 3 Montez la conduite d'eau froide et la conduite d'ECS (A et B).

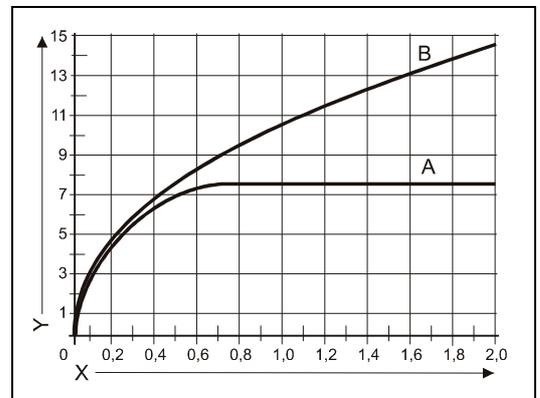
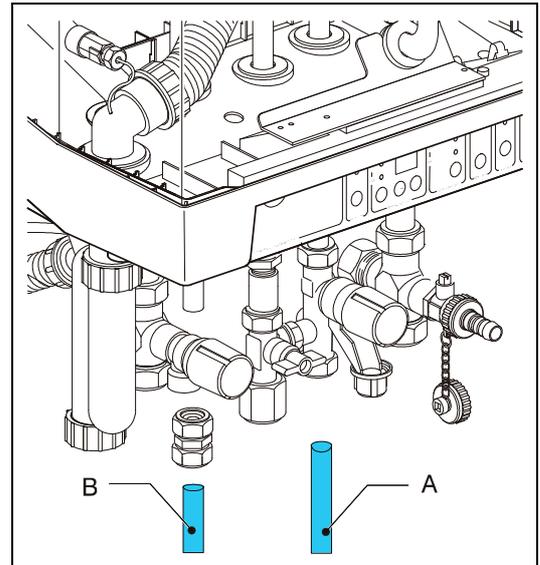
Remarques

Si l'appareil est destiné uniquement à la préparation d'ECS, il faut désactiver sur le panneau de commande la fonction 'chauffage' à l'aide du code de service. Il n'est donc pas nécessaire de raccorder ou de remplir l'installation CC.

Si l'appareil est mis hors service en hiver et mis hors tension du réseau électrique, il faut purger l'eau sanitaire pour prévenir le gel. Pour ce faire, il convient de démonter les raccords d'eau courante sous l'appareil.

Graphique de résistance du circuit d'ECS

- A. Kompakt HR eco 24/28
- B. Kompakt HR eco 30/36
- X. Perte de pression de l'appareil (en bars)
- Y. Débit d'ECS (en litres/minute)



5.2.1 Appareil placé avec ballon solaire

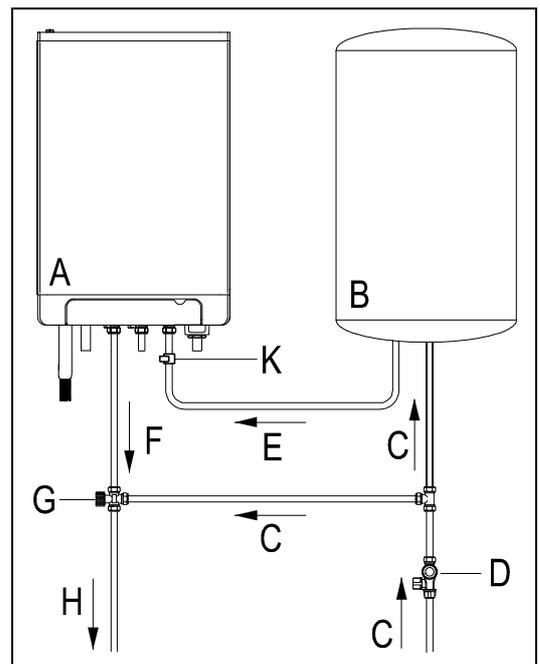
L'appareil est muni du label NZ indiqué pour un chauffe-eau à post-chauffage ("Naverwarming Zonneboiler"). Pour cela, un kit de raccordement est disponible sur commande.

Plan de raccordement du Chauffe-eau à post-chauffage

- A. Appareil
- B. Chauffe-eau solaire
- C. Arrivée d'eau froide
- D. Groupe de sécurité
- E. T max. 90°C
- F. Eau chaude T > 60°
- G. Vanne mélangeuse thermostatique 40°- 90°(à régler sur ±60°)
- H. Sortie d'eau mélangée
- K. Capteur S4 d'eau froide

Remarque

En combinaison avec un système d'énergie solaire, il faut toujours installer, en aval de l'appareil, une vanne mélangeuse thermostatique, réglée à ±60°C.



5.3 Raccordement électrique



PRUDENCE !

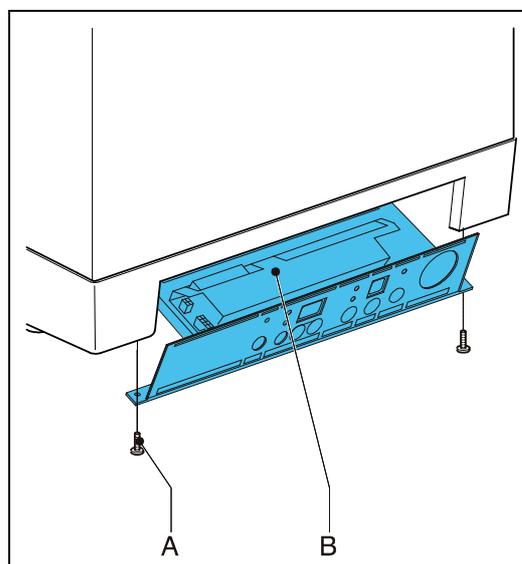
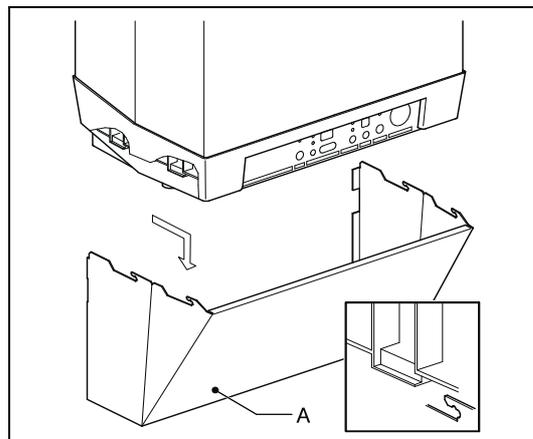
La prise de courant murale avec terre doit être distante de l'appareil de 1 mètre maximum.

La prise de courant murale doit être facilement accessible.

Pour le montage dans une pièce humide, un raccordement fixe est obligatoire.

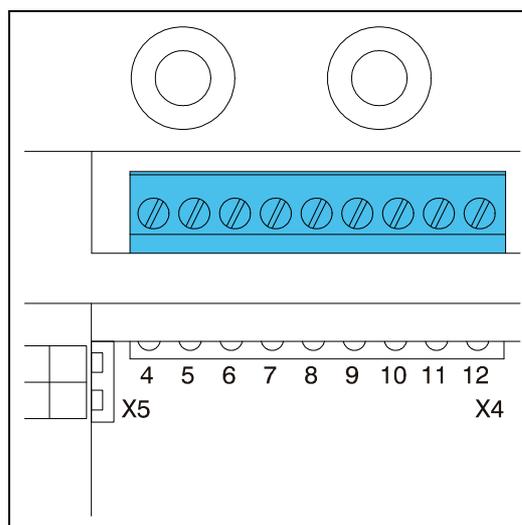
Avant d'effectuer des travaux sur le circuit électrique, retirez la fiche de la prise de courant murale.

- 1 Dégagez la plaque de protection (A), éventuellement présente, en la tirant vers l'avant.
- 2 Retirez la fenêtre de l'écran
- 3 Enlevez les vis (A) pour accéder à l'espace de l'automate-brûleur (B). La plaque couvrante s'ouvre en s'articulant vers le bas.
- 4 Consultez les § 5.3 et § 10.1 pour la réalisation des raccordements.
- 5 Après avoir effectué les raccordements désirés, rebranchez l'appareil sur une prise de courant murale avec terre.



5.3.1 Raccordements électriques

Régulation de la température	Connecteur X4	Remarques
Thermostat d'ambiance	6 - 7	-
Thermostat modulant	11 - 12	6-7 ouvert
Sonde de température extérieure	8 - 9	-
Thermostat antigel	6 - 7	Parallèlement par-dessus le thermostat d'ambiance



5.3.2 Thermostat d'ambiance marche/arrêt

- 1 Raccordez le thermostat d'ambiance. Voir § 5.3.1.
- 2 Réglez la résistance de réaction du thermostat d'ambiance sur 0,1 A. En cas de doute, mesurez le courant et ajustez en conséquence. La résistance maximale du conduit thermostatique et du thermostat d'ambiance s'élève au total à 15 Ohms.

5.3.3 Thermostat à horloge

Pour l'alimentation d'un thermostat à horloge de 24V=, 3 VA sont disponibles.
Raccordez le thermostat à horloge. Voir § 5.3.1.

5.3.4 Sonde de température extérieure

L'appareil est doté d'une connexion pour une sonde de température extérieure. Cette sonde de température extérieure peut être utilisée en combinaison avec un thermostat d'ambiance marche/arrêt ou un thermostat OpenTherm*.

Raccordez la sonde de température extérieure. Voir § 5.3.1.

Pour le réglage de la courbe de chauffe, voir 'Régulation en fonction du climat'.
Voir §7.7, page 39

Avec OpenTherm, le thermostat détermine la courbe de chauffe. L'appareil ne transmet que la température extérieure.

5.3.5 Thermostat modulant

L'appareil se prête au raccordement d'un thermostat modulant, conformément au protocole de communication OpenTherm.

La fonction la plus importante du thermostat modulant est de calculer la température de départ pour une température d'ambiance désirée afin d'optimiser l'usage de la modulation. A chaque demande de chaleur, l'écran de l'appareil affiche la température de départ désirée.



PRUDENCE !

Avant de raccorder le thermostat modulant Open Therm, il faut mettre l'appareil hors tension.

Raccordez le thermostat modulant. Voir § 5.3.1.

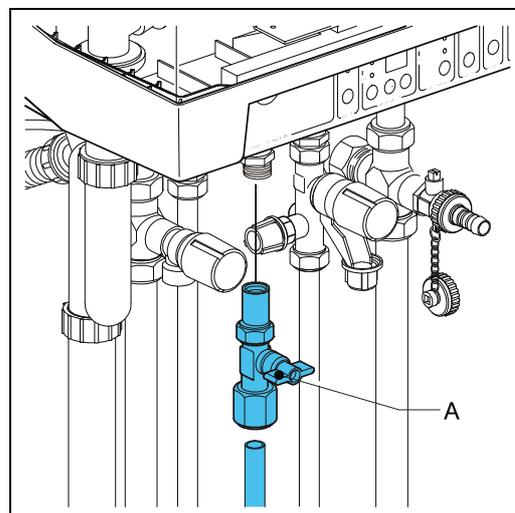
Si vous désirez faire usage de la fonction de 'commutation marche/arrêt de l'ECS' du thermostat OpenTherm, il faut enlever le pontage 4-5 sur X4 et mettre la fonction 'confort ECS sur 'eco' ou 'marche'. Voir § 5.3.1.

Pour de plus amples informations, consultez le manuel du thermostat.

5.4 Raccordement du gaz

- 1 Montez le robinet de gaz (A) entre la conduite de gaz et l'appareil.
- 2 Montez le raccord du robinet de gaz de préférence directement dans la prise 1/2".
- 3 Placez un filtre à gaz dans la prise de gaz de l'appareil si le gaz peut être contaminé.
- 4 Raccordez l'appareil à la conduite de gaz.

Assurez-vous que les éléments de circulation de gaz ne fuient pas à une pression maximale de 500 mmCE.



5.5 Evacuation des gaz de fumée et arrivée d'air

En cas de raccordement parallèle, les conduites destinées aux gaz de combustion et à l'arrivée d'air doivent avoir un diamètre de \varnothing 80 mm.

Une évacuation concentrique doit avoir des diamètres minimaux de \varnothing 80/125 mm

Pour d'autres diamètres, contactez ACV International.

5.5.1 Conduites, matériaux et isolation

Conduite	Diamètre	Matériau
Arrivée d'air	\varnothing 80 mm	Conformément aux instructions des sapeurs-pompiers et/ou de la compagnie d'électricité. Tube spiralé, aluminium simple paroi, acier galvanisé, acier inoxydable ou synthétique. Eventuellement isolée par un matériau isolant ou plastique de 10 mm étanche à la vapeur.
Evacuation des gaz de combustion	\varnothing 80 mm	Conforme à NBN B 61.002 Aluminium, épaisseur de paroi 1,5 mm minimum
Isolation	-	Matériau d'isolation 10 mm étanche à la vapeur, en cas de risque de condensation du côté extérieur, due à une basse température de la paroi et une haute température ambiante avec une humidité relative élevée.

5.5.2 Raccordement d'un appareil ouvert



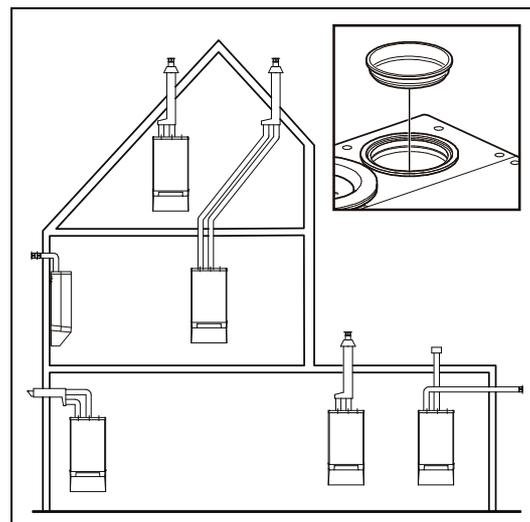
PRUDENCE !

Veillez à ce que le lieu d'installation soit suffisamment aéré.



PRUDENCE !

L'appareil n'est plus conforme à la classe IP44 !



5.5.3 Raccordement d'un appareil fermé

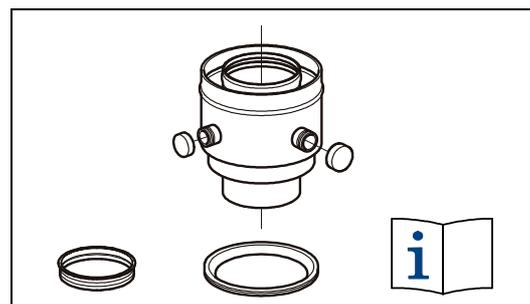
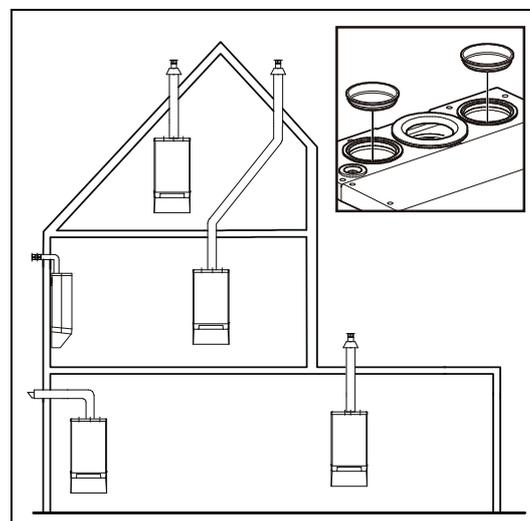
Raccordement parallèle

- 1 Si vous utilisez l'arrivée d'air droite, le bouchon d'obturation et la mousse isolante sous-jacente doivent être placés dans l'arrivée d'air gauche.
- 2 Montez les conduites d'arrivée d'air et d'évacuation des gaz de combustion dans l'arrivée et l'évacuation de l'appareil. La rondelle d'étanchéité en silicone intégrée assure un raccordement étanche à l'air.

Raccordement concentrique

Le kit d'adaptateur concentrique vous permet de transformer un raccordement parallèle standard en raccordement concentrique.

- 1 Fermez le raccordement d'arrivée d'air ouvert de l'appareil à l'aide du bouchon d'obturation fourni avec le kit.
- 2 Enlevez le joint d'étanchéité existant de l'évacuation des gaz de fumée de l'appareil.
- 3 Placez le joint d'étanchéité \varnothing 116 x 110 mm fourni avec le kit.
- 4 Placez l'adaptateur sur l'évacuation des gaz de fumée.



5.6 Longueurs des conduites

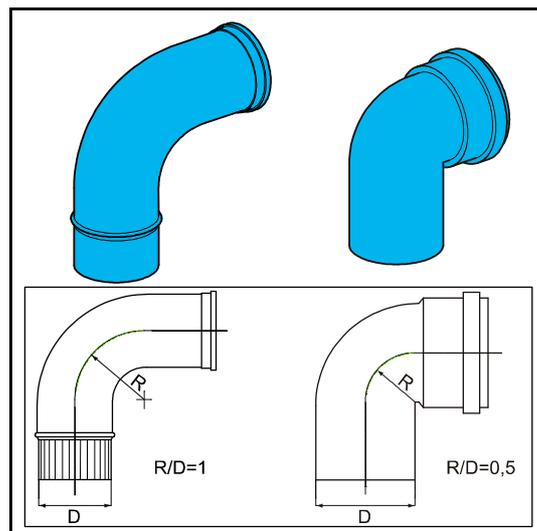
Plus la perte de charge des conduites d'évacuation des gaz de fumée et d'arrivée d'air augmente, plus la puissance de l'appareil diminue. La baisse admissible maximale de la puissance est de 5%.

La perte de charge de l'arrivée d'air et de l'évacuation des gaz de fumée dépend de la longueur et du diamètre de tous les composants de la tuyauterie. Pour chaque catégorie d'appareil est indiquée la longueur admissible totale des conduites d'arrivée d'air et d'évacuation des gaz de fumée.

Les longueurs de conduite indiquées pour le raccordement parallèle sont basées sur un diamètre $\varnothing 80$ mm.

La longueur maximale pour l'évacuation concentrique 80/125 mm – hors longueur de la traversée combinée – est de :

Horizontalement : 24 m
Verticalement : 27 m



5.6.1 Longueurs alternatives

Coude 90°	R/D=1	2 m
Coude 45°	R/D=1	1 m
Coude 90°	R/D=0,5	4 m
Coude 45°	R/D=0,5	2 m

Si les diamètres de conduite sont plus grands ou plus petits, la longueur admissible des conduites sera respectivement plus grande ou plus petite. Si les diamètres sont plus petits :

$\varnothing 70$: 0,59 x la longueur de conduite admissible pour un diamètre de $\varnothing 80$

$\varnothing 60$: 0,32 x la longueur de conduite admissible pour un diamètre de $\varnothing 80$

$\varnothing 50$: 0,15 x la longueur de conduite admissible pour un diamètre de $\varnothing 80$

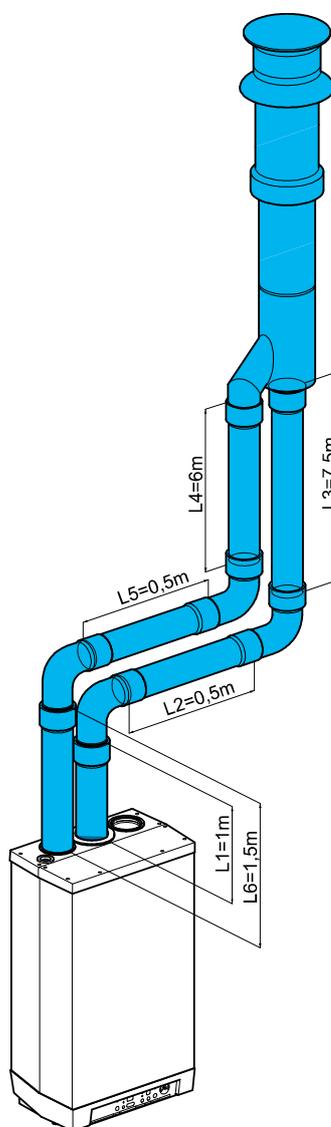
Contactez ACV International pour les calculs de contrôle de la perte de charge des conduites d'arrivée d'air et d'évacuation des gaz de fumée et de la température de paroi à l'extrémité de la conduite d'évacuation des gaz de combustion.

5.6.2 Exemple de calculs

Conduite	Longueurs des conduites	Longueur totale équivalente des conduites
Evacuation des gaz de fumée	$L1 + L2 + L3 + 2 \times 2$ m	13 m
Arrivée d'air	$L4 + L5 + L6 + 2 \times 2$ m	12 m

Remarques

La longueur totale de la conduite est :
total des longueurs de la conduite rectiligne + total des longueurs équivalentes des coudes.



5.7 Systèmes de débouché

Montage – généralités :

Le principe de montage suivant s'applique à tous les débouchés :

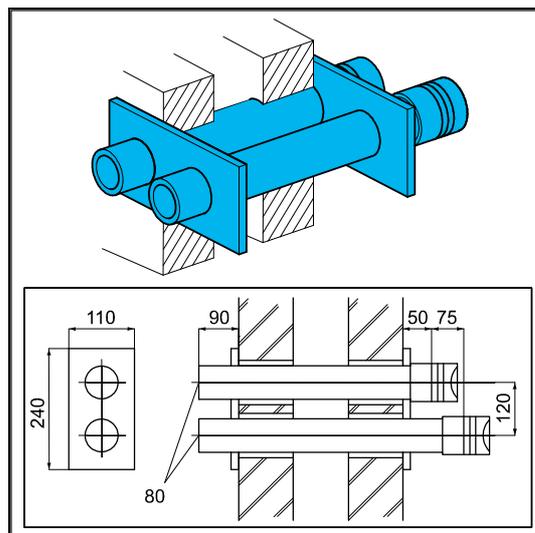
- 1 Insérez la conduite d'évacuation des gaz de combustion dans l'évacuation de l'appareil.
- 2 Insérez les conduites d'évacuation des gaz de combustion les unes dans les autres. A partir de l'appareil, chaque conduite doit être insérée dans la conduite précédente.
- 3 Montez une conduite d'évacuation des gaz de combustion non verticale, en gardant une pente vers l'appareil (min. 5 mm/m).
- 4 Placez les joints soudés dirigés vers le haut dans une partie horizontale.
- 5 Appliquez un ruban aluminium adhésif résistant à la chaleur et à l'humidité sur les jonctions non étanches au gaz de combustion.

Le principe de montage suivant s'applique à toutes les conduites d'arrivée d'air :

- 1 Insérez la conduite d'arrivée d'air dans l'arrivée de l'appareil.
- 2 Appliquez du ruban adhésif résistant à l'humidité sur les jonctions non étanches à l'air.
- 3 Procédez à une isolation si nécessaire.

Matériaux à appliquer :

Catégorie d'appareil	Matériaux	Fournisseur
C13	Terminal	ACV
	Autres pièces	Gastec QA ou ACV
C33	Terminal	ACV
	Terminal pour cheminée préfabriquée	Gastec QA, ACV ou autres
	Autres pièces	Gastec QA, ACV ou autres
C43	Tous matériaux	Gastec QA ou ACV
	En cas de système CAC	Autres
C53	Grille d'aspiration	ACV
	Autres pièces et chapeau d'évacuation	Gastec QA ou ACV
C83	Grille d'aspiration	ACV
	Canal principal	Autres
	Autres pièces	Gastec QA ou ACV



5.7.1 Débouché sur façade de traversée à double conduite, horizontalement

Catégorie d'appareil : C13

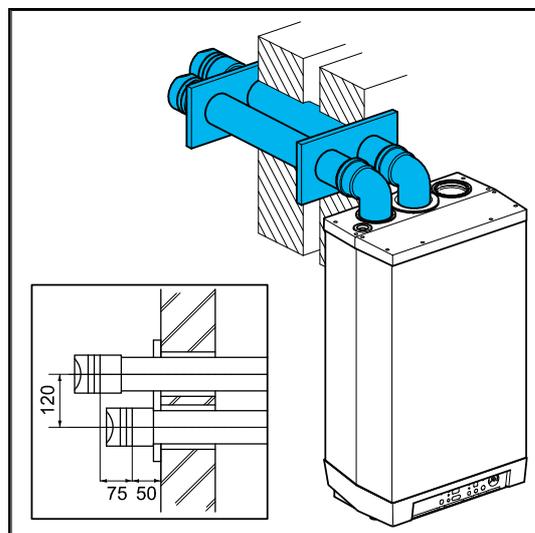
- Traversée à double conduite ACV – horizontalement.
En cas de débouché sur balcon-galerie, prolonger avec une ou deux conduites standard (\varnothing 80 mm).

Longueur admissible des conduites

Conduites d'arrivée d'air et d'évacuation des gaz de combustion : ensemble 75 mètres, y compris la longueur de la traversée à double conduite.

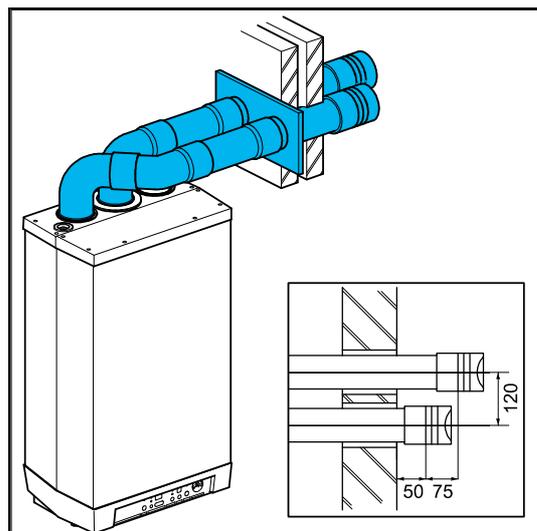
Conduites d'évacuation des gaz de combustion et d'arrivée d'air

Pour le montage, voir § 5.7 Montage – généralités



Montage de la traversée à double conduite

- 1 Effectuez deux ouvertures de $\varnothing 90$ mm à l'endroit du débouché.
- 2 Raccourcissez la conduite concentrique à la longueur souhaitée.
- 3 Insérez les conduites d'arrivée et d'évacuation dans les ouvertures.
- 4 Recouvrez les ouvertures à l'aide de plaques de couverture murale.
- 5 Montez les grilles de protection sur les conduites d'arrivée et d'évacuation.
- 6 Fixez-les aux conduites.
- 7 Montez la traversée à double conduite en inclinaison vers l'appareil.

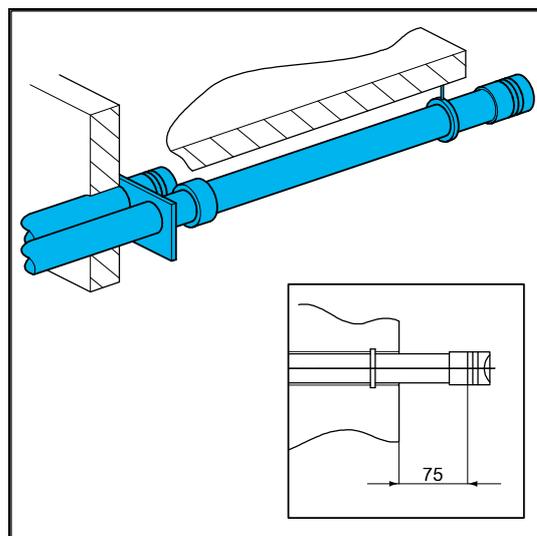
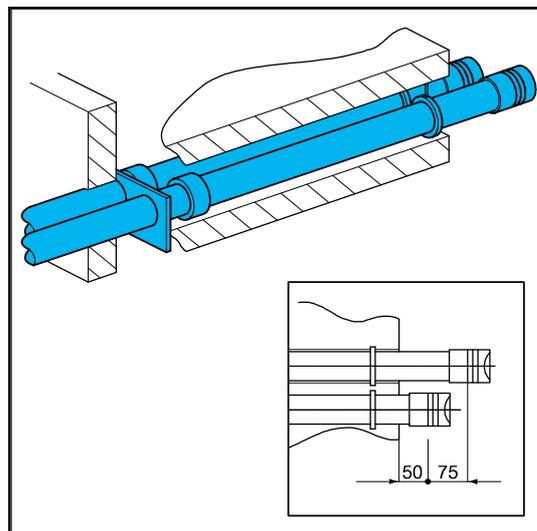


Montage de la (des) double(s) conduite(s) pour débouché sur balcon-galerie

Si le débouché libre est gêné par une saillie de toit, un balcon, une galerie ou autre obstacle, la conduite d'arrivée d'air et la conduite d'évacuation des gaz de combustion doivent être prolongées au moins jusqu'à l'avant de la partie saillante.

Si l'arrivée d'air ne peut pas rencontrer d'obstacles comme une console ou un petit mur de séparation ou si le débouché ne se trouve pas au bord d'un immeuble, il n'est pas nécessaire de prolonger la conduite d'arrivée d'air.

- 1 Prolongez la conduite d'évacuation des gaz de combustion et, éventuellement la conduite d'arrivée d'air, de la traversée à double conduite par une conduite d'évacuation des gaz de combustion et une conduite d'arrivée d'air standard, et ce à la bonne longueur selon les cotes indiquées.
- 2 Insérez la conduite d'évacuation des gaz de combustion, et éventuellement la conduite d'arrivée d'air, dans la conduite d'évacuation et la conduite d'arrivée de la traversée à double conduite.
- 3 Montez la conduite d'évacuation des gaz de combustion et la conduite d'arrivée d'air en inclinaison vers l'appareil.
- 4 Montez les grilles de soufflage sur les deux conduites.



5.7.2 Terminal concentrique sur façade et toit – horizontalement

Catégorie d'appareil : C13

- Terminal concentrique ACV – horizontalement.
Pour débouché sur façade ou toit, horizontalement
- Terminal concentrique ACV – horizontalement.
Pour prolongement d'un débouché sur balcon/galerie.

Longueur de conduites admissible

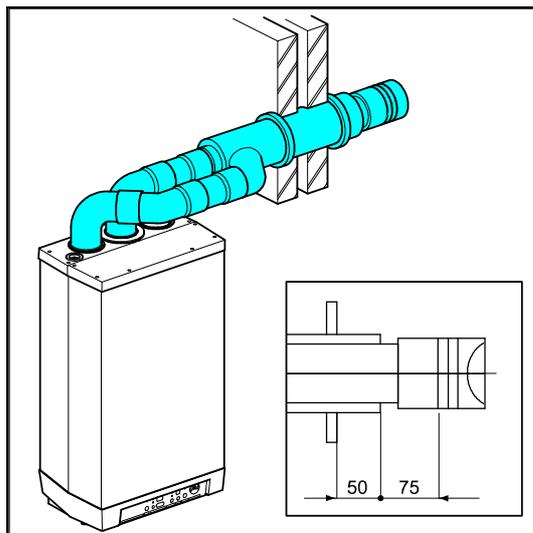
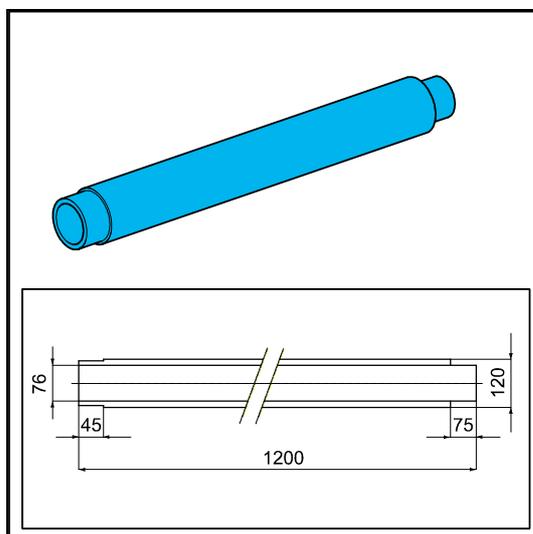
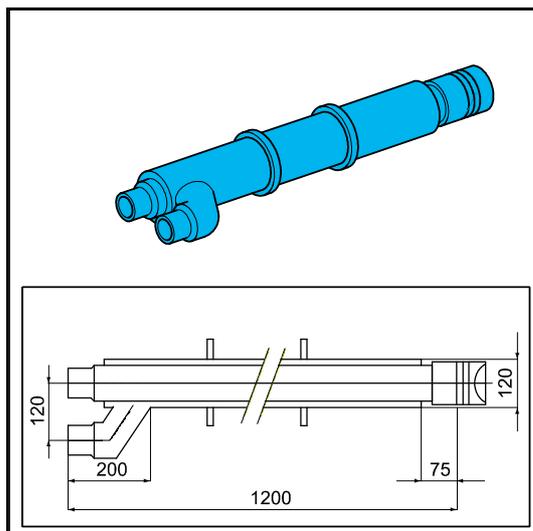
Conduites d'arrivée d'air et d'évacuation des gaz de combustion : ensemble 60 m, hors longueur du terminal concentrique.

Conduites d'évacuation des gaz de combustion et d'arrivée d'air

Pour le montage, voir § 5.7 Montage - généralités

Montage du terminal concentrique - débouché sur façade en horizontal

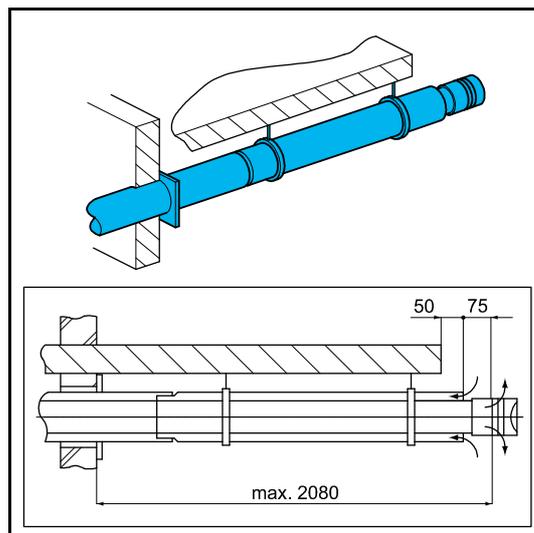
- 1 Effectuez à l'endroit du débouché une ouverture de \varnothing 130 mm.
- 2 Ecourez la traversée concentrique pour qu'elle ait la bonne longueur, selon les cotes indiquées.
- 3 Montez la grille de protection et fixez-la à la conduite intérieure.
- 4 Insérez le terminal concentrique dans l'ouverture et posez les rosaces pour recouvrir l'ouverture.
- 5 Montez le terminal concentrique en inclinaison vers l'appareil.



Montage de l'allonge concentrique pour débouché sur balcon/galerie

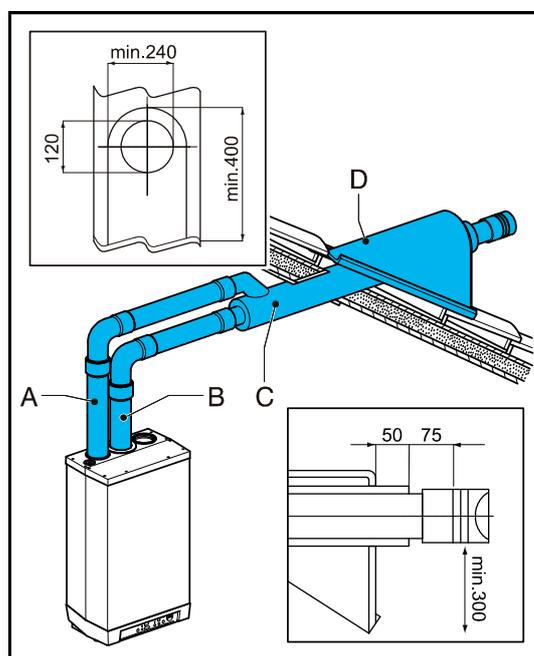
Si le débouché libre est gêné par une saillie de toit, un balcon, une galerie ou autre obstacle, le terminal concentrique doit être prolongé au moins jusqu'à l'avant de la partie saillante.

- 1 Montez l'allonge concentrique sur le terminal concentrique.
- 2 Ecourtez le terminal concentrique ou l'allonge concentrique pour qu'elle ait la bonne longueur, selon les cotes indiquées.
- 3 Montez la grille de protection et fixez-la à la conduite intérieure.
- 4 Montez le terminal concentrique dans l'allonge concentrique en inclinaison vers l'appareil.



Montage du terminal concentrique - débouché sur toit en horizontal

- 1 Le débouché peut être réalisé sur un endroit quelconque de la surface du toit.
- 2 Montez une tuile de traversée de toit horizontale (D) (convenant à une conduite de $\varnothing 120$ mm) à l'endroit du débouché.
- 3 Montez la grille de protection sur le terminal concentrique et fixez-la à la conduite intérieure.
- 4 Insérez le terminal concentrique (C) de l'intérieur vers l'extérieur par la tuile de traversée de toit horizontale, selon les cotes indiquées.
- 5 Montez le terminal concentrique (C) en inclinaison vers l'appareil.



5.7.3 Débouché sur toit – terminal concentrique en vertical et traversée double à conduite en vertical

Catégorie d'appareil : C33

- Terminal concentrique ACV – verticalement.

Longueur de conduites admissible

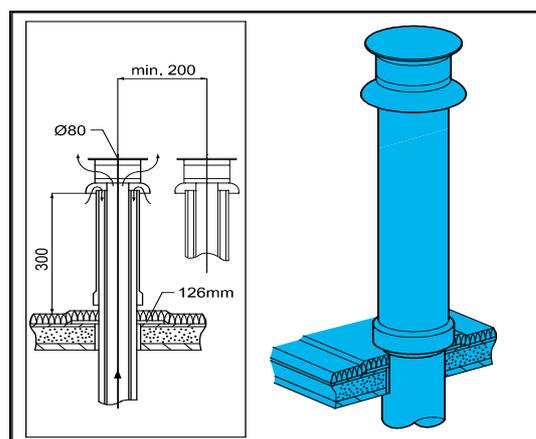
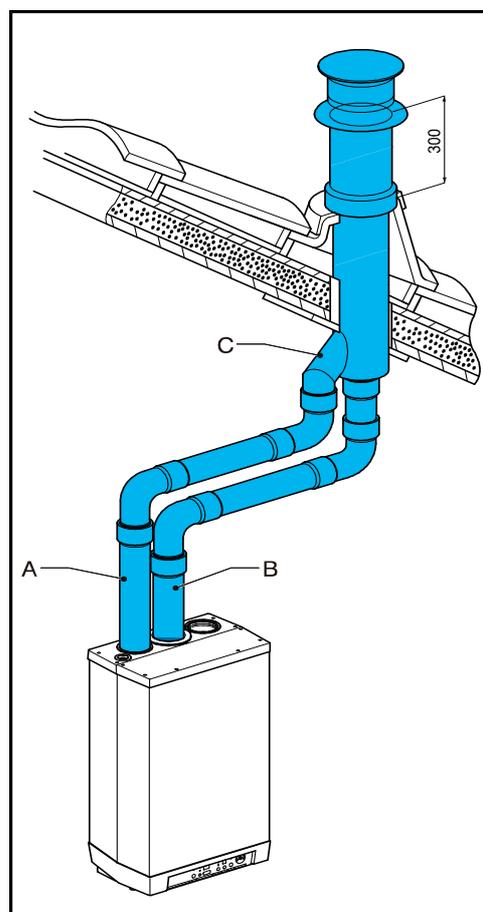
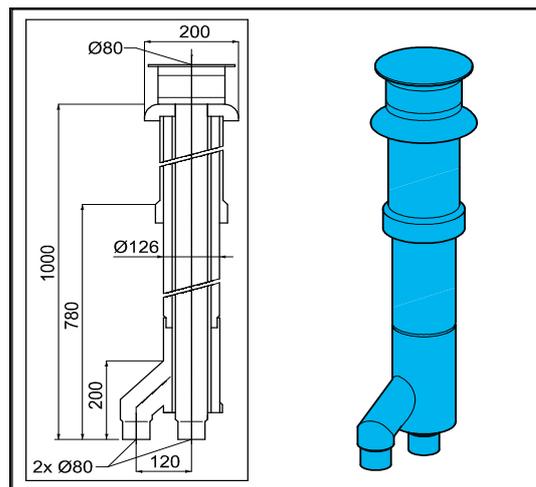
Conduites d'arrivée d'air et d'évacuation des gaz de combustion : ensemble 60 m, hors longueur du terminal concentrique ou du terminal à double conduite

Conduites d'évacuation des gaz de combustion et d'arrivée d'air

Pour le montage, voir § 5.7 Montage - généralités

Montage de la traversée concentrique – verticalement.

- 1 Montez une tuile de traversée verticale avec solin à l'endroit du débouché sur un toit incliné.
Sur un toit horizontal, il faut poser une ventouse pour une conduite de $\varnothing 126$ mm.
- 2 Démontez l'embranchement du terminal concentrique (C).
- 3 Insérez le terminal concentrique (C) de l'extérieur vers l'intérieur :
Si le toit est incliné, par la tuile de traversée verticale à coque.
Si le toit est horizontal, par la ventouse.
- 4 Montez l'embranchement du terminal concentrique (C) et fixez-le à l'aide d'une vis à tôle ou d'un rivet tubulaire.



Montage de la traversée à double conduite – verticalement.



PRUDENCE !

Les débouchés de l'évacuation des gaz de combustion et l'arrivée d'air doivent être réalisés dans la même zone de pression.

L'arrivée d'air depuis une surface de toit incliné et l'évacuation des gaz de combustion au moyen d'une cheminée architecturale est également possible mais pas l'inverse.

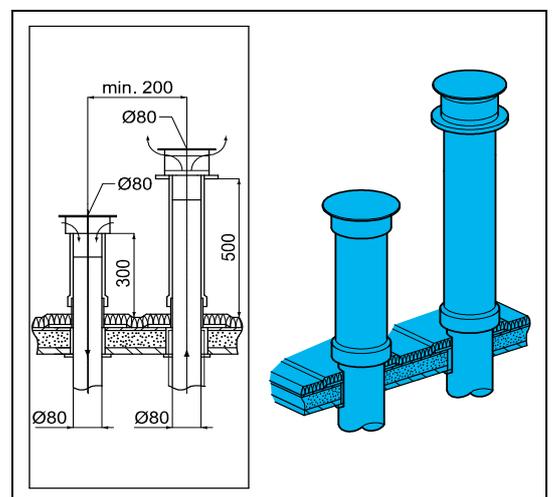
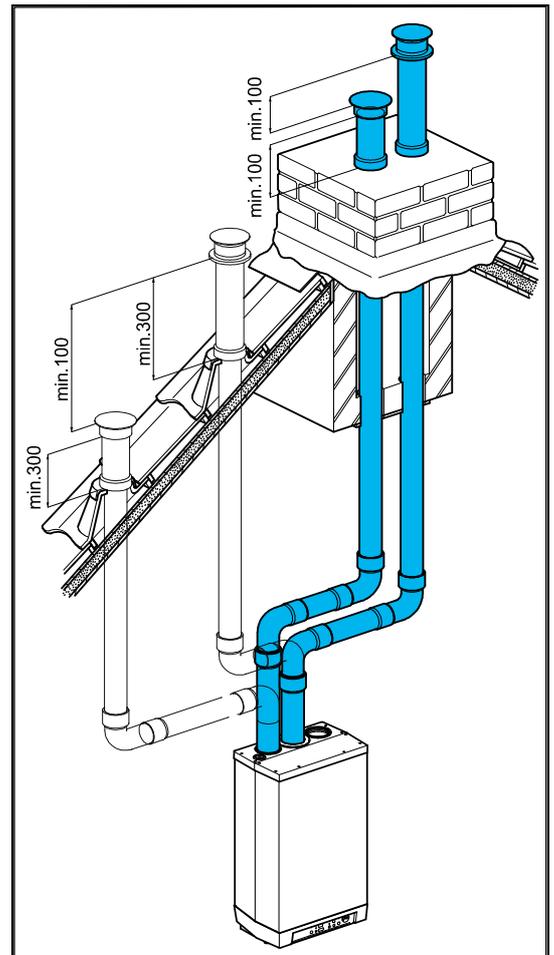
- 1 Montez une sortie de gaz de combustion à double paroi standard (\varnothing 80 mm) avec un chapeau Gastec QA 83-1 sur un toit pentu à l'endroit du débouché.
- 2 Montez une traversée d'aération standard (\varnothing 80 mm) avec chapeau croisé dans une tuile de traversée de toit correspondante pour l'arrivée d'air.
- 3 Montez, pour l'évacuation des gaz de combustion, une traversée de gaz de combustion à double paroi standard (\varnothing 80 mm) avec un chapeau Gastec QA 83-1 à l'endroit du débouché.

S'il s'agit d'un toit horizontal ou d'une cheminée architecturale, pour l'arrivée d'air, montez une traversée d'aération standard (\varnothing 80 mm) avec chapeau croisé dans une ventouse correspondante.



PRUDENCE !

Deux débouchés doivent être distants de 200 mm minimum l'un de l'autre.



5.7.4 Débouché sur toit – cheminée préfabriquée

Catégorie d'appareil : C33

Si la gaine de passage offre trop peu d'espace, un débouché par une cheminée préfabriquée peut être nécessaire.

La cheminée préfabriquée doit répondre aux cotes minimales indiquées. Le fournisseur doit garantir le bon fonctionnement de la cheminée préfabriquée contre les coups de vent, le gel, la pénétration de pluie, etc.

Par les différentes versions et cotes, la cheminée préfabriquée doit être adaptée à la situation locale : il n'est pas nécessaire de demander un contrôle d'homologation de gaz.

Longueur de conduites admissible

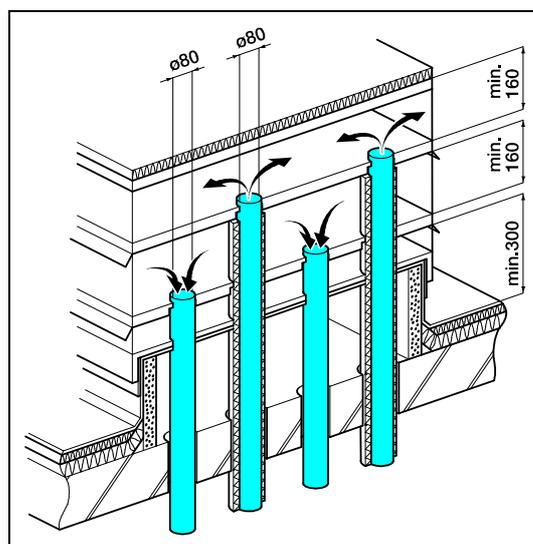
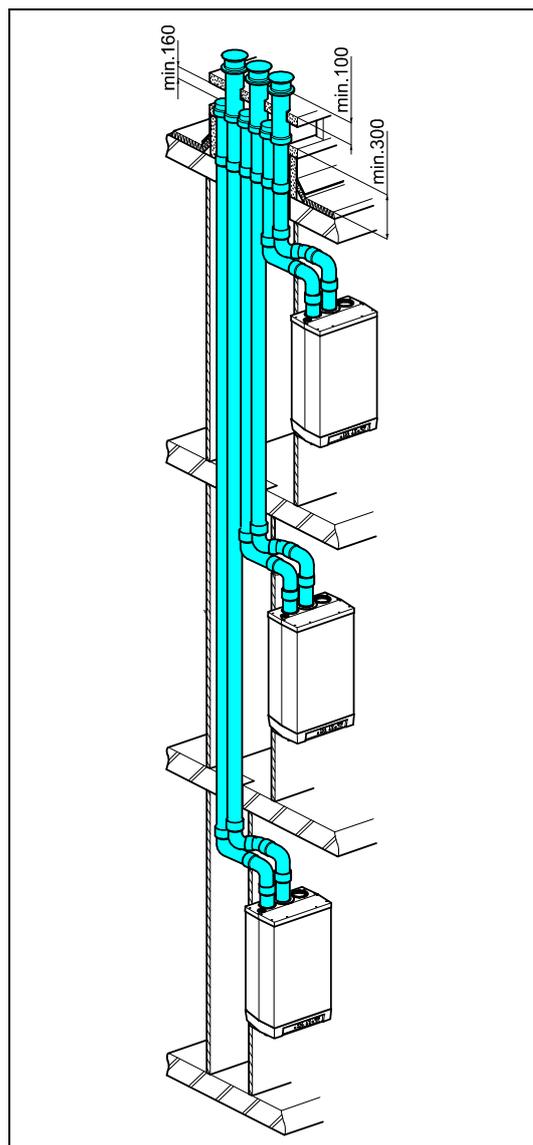
Conduites d'arrivée d'air et d'évacuation des gaz de combustion : ensemble 80 m.

Conduites d'évacuation des gaz de combustion et d'arrivée d'air

Pour le montage, voir § 5.7 Montage - généralités

Montage de la cheminée préfabriquée

Le débouché peut être réalisé sur un endroit quelconque de la surface du toit incliné ou horizontal.



5.7.5 Débouché sur toit et arrivée d'air depuis la façade

Catégorie d'appareil : C53



PRUDENCE !

L'arrivée d'air (A) dans la façade doit être munie d'une grille d'admission ACV.

- Evacuation des gaz de combustion (B) par une cheminée préfabriquée ou par une traversée de toit à double paroi \varnothing 80 mm avec chapeau Gastec QA 83-1.

Longueur de conduites admissible

Conduites d'arrivée d'air et d'évacuation des gaz de combustion : ensemble 75 mètres, y compris la longueur de la traversée.

Conduites d'évacuation des gaz de combustion et d'arrivée d'air

Pour le montage, voir § 5.7 Montage - généralités

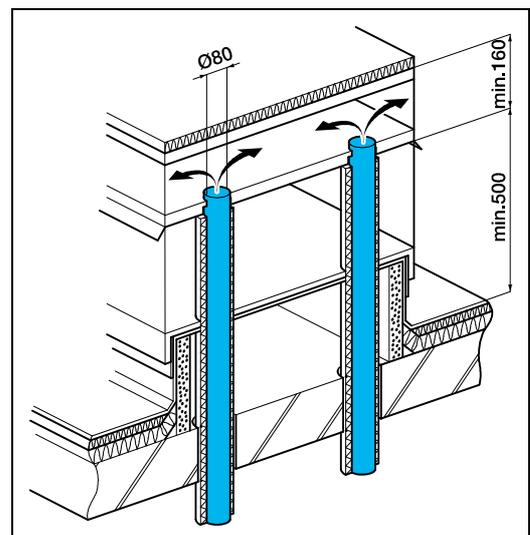
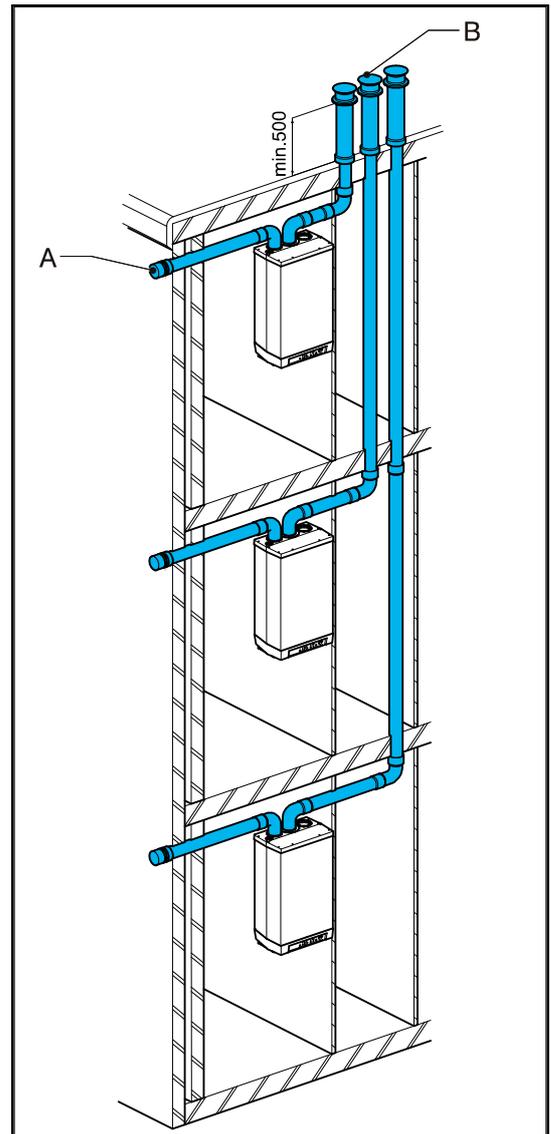
Montage de l'arrivée d'air – en horizontal

L'arrivée d'air (A) peut être réalisée sur un endroit quelconque de la façade.

- 1 Effectuez à l'endroit de l'arrivée d'air une ouverture de \varnothing 90 mm.
- 2 Ecourtez la conduite d'arrivée d'air sur la longueur désirée depuis le mur.
- 3 Montez la grille de protection ACV et fixez-la à la conduite.
- 4 Insérez la conduite d'arrivée d'air dans l'ouverture et couvrez l'ouverture avec une rosace si nécessaire.
- 5 Montez l'arrivée d'air, à l'endroit de la traversée de façade, en inclinaison vers l'extérieur pour éviter la pénétration de pluie.

Montage de la traversée des gaz de combustion – en vertical

- 1 Montez une tuile de traversée avec coque à l'endroit du débouché sur un toit incliné.
Montez dans un toit horizontal une ventouse qui convient à une traversée de gaz de combustion à double paroi \varnothing 80 mm.
- 2 Insérez la traversée de gaz de combustion à double paroi de l'extérieur vers l'intérieur par la traversée de toit.
Le débouché doit se situer à 500 mm minimum au-dessus de la surface du toit.



5.7.6 Arrivée d'air depuis la façade et débouché sur toit avec système d'évacuation collectif

Catégorie d'appareil : C83

Une arrivée d'air depuis la façade et un débouché sur toit avec un système d'évacuation collectif est autorisée.



PRUDENCE !

L'arrivée d'air (A) dans la façade doit être munie d'une grille d'admission ACV.

La conduite d'évacuation des gaz de combustion (B) doit être munie d'un chapeau d'évacuation extracteur.

Le diamètre minimal du système d'évacuation collectif

Nombre d'appareils	Diamètre de l'évacuation
2	130
3	150
4	180
5	200
6	220
7	230
8	250
9	270
10	280
11	290
12	300

Longueur de conduites admissible

La conduite d'arrivée d'air et la conduite d'évacuation des gaz de combustion entre l'appareil et les conduites collectives d'évacuation des gaz de combustion et d'arrivée d'air : ensemble 75 mètres.

Conduites d'évacuation des gaz de combustion et d'arrivée d'air

Pour le montage, voir § 5.7 Montage - généralités

Evacuation collective des gaz de combustion

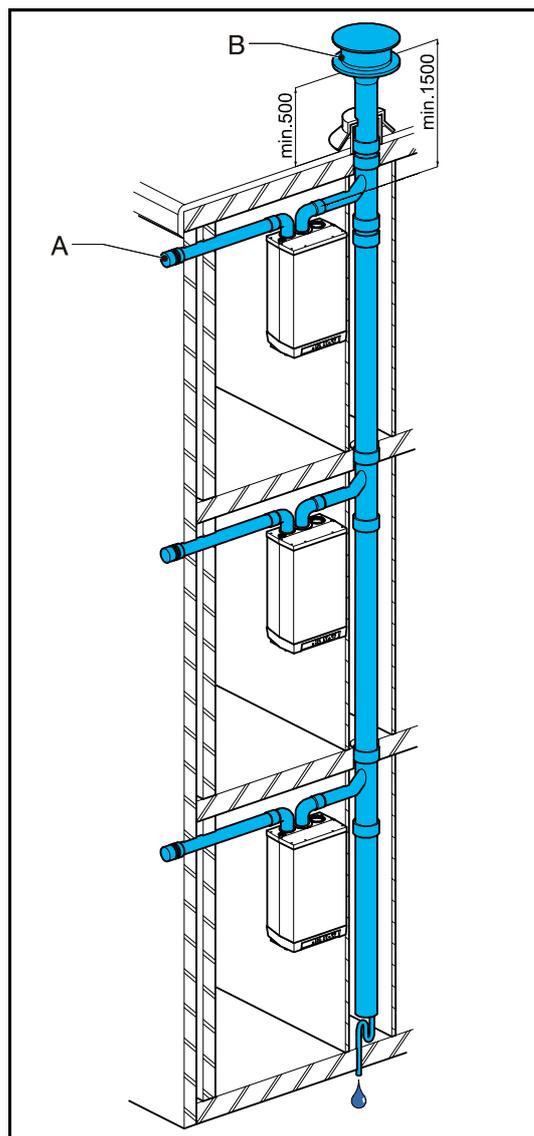
Le débouché de l'évacuation des gaz de combustion peut être réalisé à un endroit quelconque du toit incliné à condition que ce débouché ait, dans le toit, la même orientation que l'arrivée d'air dans la façade. S'il s'agit d'un toit horizontal, le débouché de l'évacuation des gaz de combustion doit être réalisé dans la zone de débouché "libre".

Installez un dispositif d'évacuation de l'eau de condensation.

Si le système d'évacuation collectif se situe en plein air, la conduite d'évacuation doit être à double paroi ou isolée.

Remarque

Le système d'évacuation collectif est homologué en combinaison avec l'appareil.



5.7.7 Débouché sur toit pour système CAC

Catégorie d'appareil : C43



PRUDENCE !

Un débouché sur toit par un système Combinaison Arrivée d'air – évacuation de gaz de Combustion (système CAC) est autorisé.

Pour le chapeau d'évacuation collective des gaz de combustion et le chapeau d'arrivée d'air, il est nécessaire de disposer d'une déclaration de non-objection ou d'une homologation gaz de Gastec.

L'arrivée d'air collective et l'évacuation collective des gaz de combustion peuvent être réalisées concentriques ou séparément.

Longueur de conduites admissible

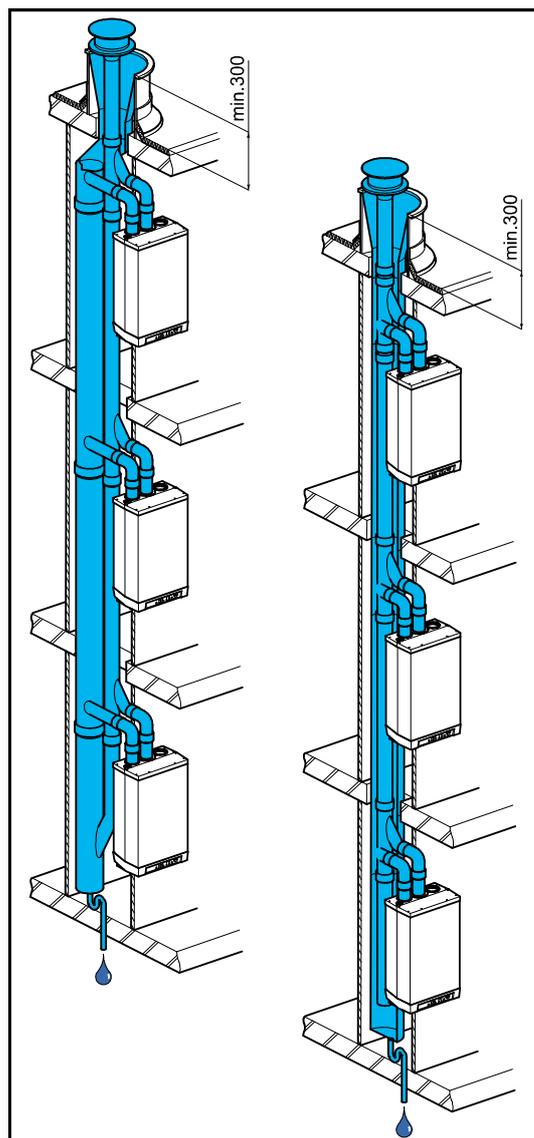
Conduite d'arrivée d'air et conduite d'évacuation des gaz de combustion entre l'appareil et le système CAC : 75 mètres.

Conduites d'évacuation des gaz de combustion et d'arrivée d'air

Pour le montage, voir § 5.7 Montage - généralités

Remarque

Le passage du système collectif d'arrivée et d'évacuation doit être indiqué par le fabricant du système CAC.



Parallèle

Concentrique

5.7.8 Evacuation des fumées horizontalement en concentrique, verticalement en utilisant le corps de cheminée comme enveloppe extérieure

Catégorie : C93

Une évacuation des fumées de type C93 (C33s) est autorisée uniquement en application avec le matériel d'évacuation des fumées spécifique fourni par ACV.

Longueurs de conduite autorisées et exigences du système.

Les conduits de fumée concentriques 80/125 montés horizontalement entre la chaudière et le corps de cheminée peuvent avoir une longueur de 10 mètres au maximum.

Longueurs alternatives

Coude 90°	R/D=1	2 m
Coude 45°	R/D=1	1 m

Les conduits doivent être montés avec une pente vers la chaudière.

Le conduit d'évacuation (rigide ou flexible) de diamètre 80 mm dans la cheminée maçonnée peut avoir une longueur maximale de 25 mètres.

Dans le cas d'une utilisation d'un flexible en matériau synthétique, celui-ci doit être minimum de la classe T120.

Dans le cas d'une utilisation d'un flexible en matériau synthétique il faut prévoir une évacuation des condensats avant la chaudière.

Le coude placé dans la cheminée maçonnée qui fait le lien entre la partie horizontale et verticale doit être placé suivant les prescriptions du fabricant.

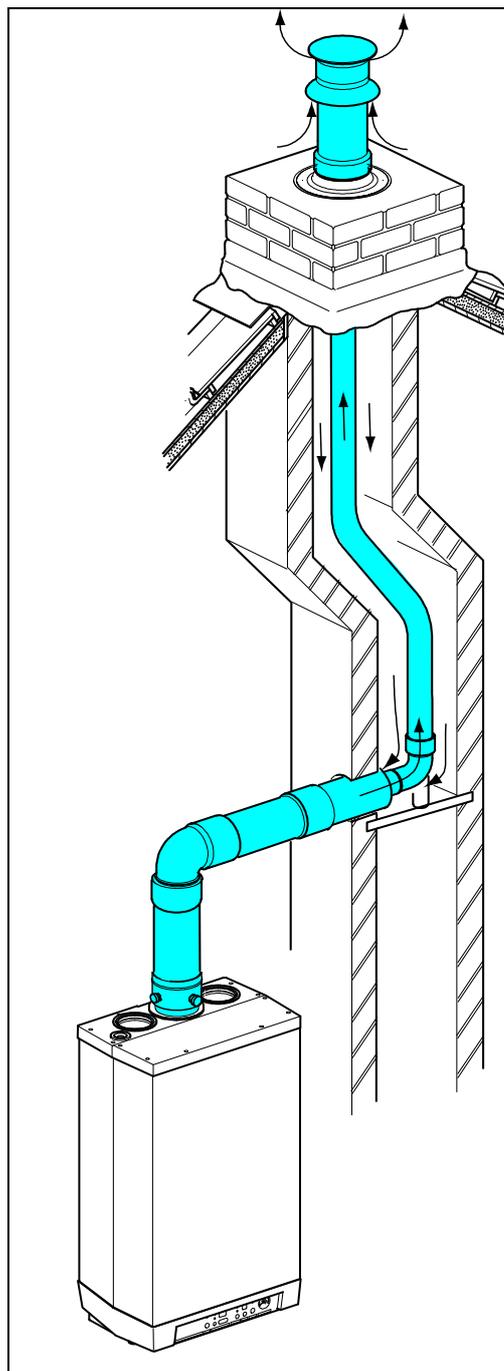
Les prescriptions du fabricant concernant le montage de ce système d'évacuation des fumées doivent être complètement respectées.

La section minimale du corps de cheminée doit être au minimum de 200 x 200 mm.

Pour les installations existantes, il faut prévoir un nettoyage correct du corps de cheminée avant de mettre la nouvelle installation en fonctionnement.

Remarque :

Ce système d'évacuation des fumées a été agréé en combinaison avec la chaudière.



6 MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL

6.1 Remplissage et purge de l'appareil et de l'installation



MISE EN GARDE

Ne mettez l'appareil sous tension qu'après l'avoir rempli et purgé !

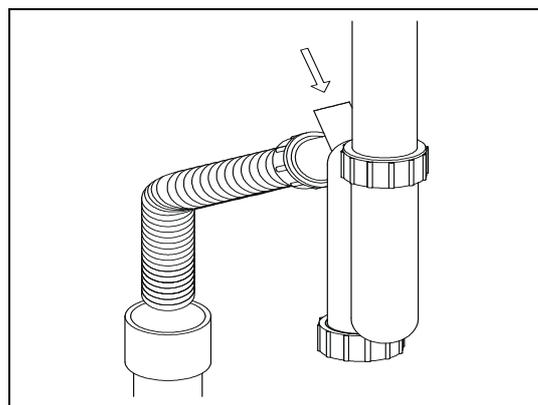
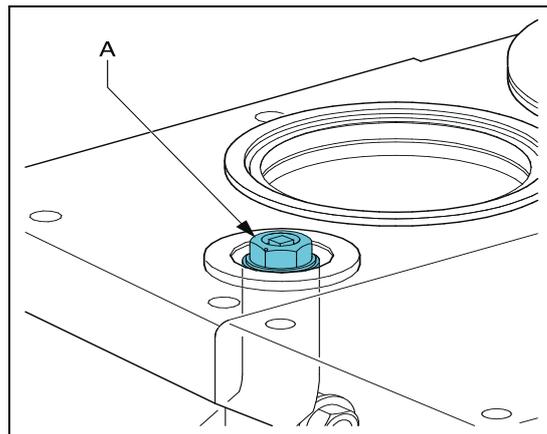
6.1.1 Système CC



MISE EN GARDE

Si un additif est ajouté à l'eau du CC, il ne peut pas nuire aux matériaux utilisés dans l'appareil comme le cuivre, le laiton, l'acier inoxydable, l'acier, le plastique et le caoutchouc.

- 1 Branchez le tuyau de remplissage au robinet de remplissage/vidange puis remplissez l'installation avec de l'eau potable propre jusqu'à obtenir une pression de 1 – 2 bars maximum pour une installation 'froide'.
- 2 Purgez l'appareil à l'aide du purgeur manuel (A).
On peut éventuellement monter sur l'appareil un purgeur automatique au lieu du purgeur manuel.
- 3 Purgez l'installation à l'aide des purgeurs des radiateurs.
- 4 Ajoutez de l'eau à l'installation si la pression a trop baissé à cause de la purge d'air.
- 5 Assurez-vous que tous les raccords ne fuient pas.
- 6 Remplissez le siphon avec de l'eau.

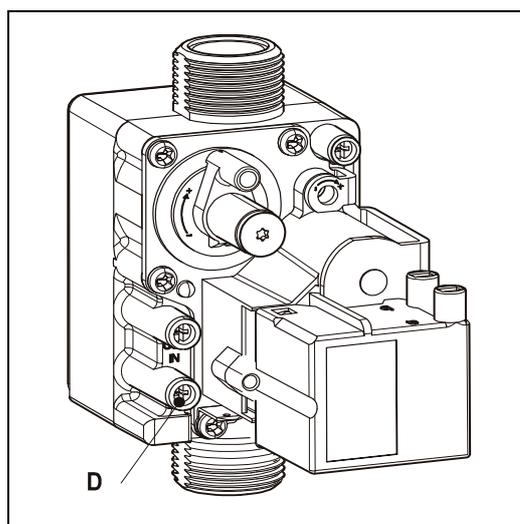


6.1.2 Distribution d'eau chaude sanitaire

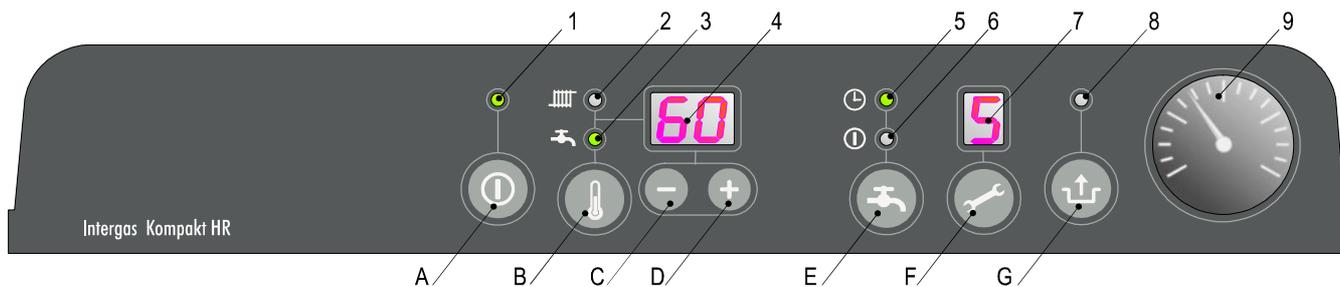
- 1 Ouvrez le robinet principal pour mettre la partie ECS sous pression.
- 2 Purgez l'échangeur de chaleur et la tuyauterie en ouvrant un robinet d'eau chaude.
Laissez le robinet ouvert jusqu'à ce que l'air disparaisse de tout le système.
- 3 Assurez-vous que tous les raccords ne fuient pas.

6.1.3 Arrivée de gaz

- 1 Purgez la conduite de gaz à l'aide du mamelon de mesure de pression amont (D) situé sur le bloc de gaz.
- 2 Assurez-vous que les raccords ne fuient pas.
- 3 Contrôlez la pression et la pression du brûleur. Voir Régulation gaz-air (§ Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.).



6.2 Mise en service de l'appareil



Affichage

- 1 Marche/arrêt
- 2 CC en marche ou régler température CC
- 3 ECS en marche ou régler la température d'ECS
- 4 Température / affichage du code erreur
- 5 Fonction confort ECS, éco
- 6 Fonction confort ECS 'en marche' (constante)
- 7 l'écran de service
- 8 LED-témoin de panne
- 9 Pression d'eau CC

Commande

- A Touche marche/arrêt
- B Touche ECS/CC pour régler la température désirée ou lire la température actuelle
- C touche -
- D touche +
- E Fonction confort ECS arrêt / éco / marche constante
- F Touche de service
- G Touche de réinitialisation

Après avoir procédé aux manipulations précédentes, vous pouvez mettre l'appareil en service.

- 1 Poussez sur le bouton ① pour mettre l'appareil en marche.
L'échangeur est chauffé et apparaissent sur le display de service les valeurs 3, 4 en 7 (Dépendant du statut externe de l'interrupteur d'économie et/ou de la régulation OpenTherm)
- 2 Réglez la vitesse de la pompe en fonction de la puissance maximum réglée et de la perte de charge côté installation. Pour le relèvement de charge de la pompe et la perte de charge de l'appareil. V° § 7.6.
- 3 Sélectionnez une consigne de température plus élevée sur votre thermostat que la température réelle de la pièce. L'appareil passe en mode chauffage: 5 sur le display de service.
- 4 Chauffer l'installation et l'appareil jusqu'à environ 80°C.
- 5 Vérifiez la différence de température entre l'arrivée et le retour de l'appareil et les radiateurs. Cette différence doit être de 20 °C environ. Pour ce faire, réglez la puissance maximale sur le panneau de service. Voir "Réglage de la puissance maximale". Réglez éventuellement la position de la pompe et/ou les robinets d'arrêt des radiateurs. Le débit minimal est de :
- 6 200 l/h pour une puissance programmée de 7,0 kW
- 7 650 l/h pour une puissance programmée de 22,6 kW
- 8 750 l/h pour une puissance programmée de 26,2 kW
- 9 Eteignez (électriquement) l'appareil.
- 10 Purgez l'appareil et l'installation après refroidissement. (Ajoutez de l'eau si nécessaire)
- 11 Vérifiez si le chauffage et la distribution d'ECS fonctionnent correctement.
- 12 Instruisez l'utilisateur sur le remplissage, la purge et le fonctionnement du chauffage et de la distribution d'ECS.

Remarques

L'appareil est équipé d'un automate-brûleur qui allume le brûleur et surveille constamment la flamme, à chaque demande de chaleur provenant du chauffage ou de la distribution d'ECS.

La pompe de circulation se met en marche à chaque demande de chaleur pour le chauffage. La pompe a un temps de post-rotation de 1 minute. On peut éventuellement modifier ce temps de post-rotation. Voir § 7.2. La pompe tourne automatiquement 1 fois toutes les 24 heures pendant 10 secondes pour éviter son grippage. Cette mise en marche automatique de la pompe a lieu au moment de la dernière demande de chaleur. Pour modifier ce moment, il faut augmenter un peu le thermostat d'ambiance à l'heure désirée.

Pour la distribution d'ECS, la pompe de tourne pas.

6.3 Mise hors service



PRUDENCE !

Videz l'appareil et l'installation en cas de coupure de courant et de risque de gel.

- 1 Retirez la fiche de la prise de courant murale.
- 2 Videz la partie CC de l'appareil à l'aide du robinet de remplissage/vidange.
- 3 Videz l'installation par l'orifice le plus bas.
- 4 Ouvrez l'orifice de vidange d'ECS jusqu'à ce que l'eau qui s'écoule devienne froide.
- 5 Fermez le robinet principal pour l'arrivée d'eau de la partie ECS.
- 6 Videz l'appareil en retirant les raccords d'eau courante situés sur l'appareil.

6.3.1 Dispositif de sécurité antigel

Pour prévenir le gel dans la conduite d'évacuation de l'eau de condensation, il faut installer l'appareil dans un lieu qui soit à l'abri du gel.

Pour l'empêcher de subir l'effet du gel, l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité antigel. Lorsque la température de l'échangeur de chaleur devient trop basse, le brûleur s'allume jusqu'à ce que la température de l'échangeur de chaleur soit suffisante. Si l'installation (ou une partie de l'installation) risque de geler, il faut installer à l'endroit le plus froid un thermostat antigel (externe) sur la conduite de retour. Ce thermostat doit être raccordé conformément au schéma de câblage. Voir § 10.1.

Remarque

Le thermostat antigel (externe) n'est pas actif si l'appareil est désactivé sur le panneau de commande ou si le courant secteur est coupé.

7 PROGRAMMATION ET RÉGLAGE

Le fonctionnement de l'appareil est essentiellement déterminé par les paramètres de programmation de l'automate-brûleur. Une partie de ces paramètres se programme directement sur le panneau de commande, une autre partie ne peut être modifiée que par le code installateur.

7.1 Directement sur le panneau de commande

On peut modifier les paramètres suivants directement sur le panneau de commande.

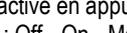
Appareil marche/arrêt

La touche  permet de mettre l'appareil en marche.

Lorsque l'appareil est en marche, la LED (diode électroluminescente) verte, située au-dessus de la touche , est allumée. Lorsque l'appareil est éteint, une petite barre () est allumée sur l'écran de service pour indiquer que l'appareil est toujours alimenté en courant.

Mode été

Quand la valeur donnée au paramètre q est différente de 0, il est possible d'activer le "mode été" en appuyant sur le bouton . Durant le mode été, la fonction chauffage de la chaudière est arrêtée. La fonction ECS reste active.

Le mode été peut être activé en appuyant sur le bouton .

L'ordre d'apparition est : Off - On - Mode été - Off - (etc)

Pendant le mode été, l'écran affiche Su, So ou Et (suivant la valeur du paramètre q) Consulter la liste des paramètres.

Confort Eau Chaude Sanitaire (ECS)

Le niveau de confort sanitaire peut être sélectionné en poussant la touche .

On: ( LED allumée) Le confort ECS de l'appareil est toujours activé. L'échangeur est gardé en permanence à température. L'appareil délivre directement de l'eau chaude.

Eco: ( LED allumée) La fonction confort ECS est autoadaptative. L'appareil enregistre les périodes d'utilisation d'ECS. De ce fait, l'échangeur ne sera pas maintenu à température la nuit ou lors de longues absences. Voir § 7.4

Off: (*Les deux LED éteintes*) L'échangeur n'est jamais maintenu à température. La fourniture d'ECS peut se faire attendre. Si il n'y a aucune nécessité d'avoir de l'ECS immédiatement, alors cette fonction confort ECS peut être désactivée et mise sur Off.

Changement de la paramétrisation des diverses fonctions:

En maintenant enfoncée 2 secondes la touche , vous accédez au menu de réglages utilisateurs (LED  et display chiffre vont clignoter). En repoussant sur la touche , une autre LED de fonction va clignoter. Lorsque la LED clignote, la fonction en question peut être réglée à l'aide des touches  et . La valeur réglée est affichée sur le display .

En poussant sur la touche On/Off , les réglages ne sont pas enregistrés.

En poussant sur la touche reset , le menu réglages est fermé et les réglages enregistrés.

Si aucune touche n'est activée pendant 30 secondes, le menu réglages est quitté automatiquement et les changements éventuels seront enregistrés.

Température maximum départ chauffage

Enfoncez la touche  jusqu'à ce que la LED  clignote.

Réglez à l'aide des touches  et  la température entre 30°C et 90°C (valeur par défaut : 80°C).

Température eau chaude sanitaire

Enfoncez la touche  jusqu'à ce que la LED  clignote.

Réglez à l'aide des touches  et  la température entre 40°C et 65°C (valeur par défaut : 60°C).

Reset

Lorsqu'une erreur est renseignée par l'intermédiaire du clignotement de la LED située au-dessus de la touche  et par l'apparition d'un chiffre sur le display , vous pouvez relancer l'appareil en poussant sur la touche reset . Contrôlez en vous servant de la liste des codes de panne la nature de la panne et dépannez si possible la cause de la panne avant de relancer l'appareil.

7.2 Programmation à l'aide du code de service

L'automate-brûleur de l'appareil est programmé à l'usine selon les paramètres du § 0.

Ces paramètres ne peuvent être modifiés qu'avec le code de service. Pour activer la mémoire de programmation, procédez comme suit :

- 1 Poussez simultanément sur les touches  et  jusqu'à ce qu'un 0 apparaisse sur les displays de service et de température.
- 2 Réglez à l'aide du  et du  la valeur 15 (code service).
- 3 Sélectionnez à l'aide de la touche  le paramètre souhaité sur le service display.
- 4 Réglez à l'aide du  et du  la valeur affichable souhaitée du paramètre sur le display de température.
- 5 Enfoncez, après avoir effectué toutes les adaptations nécessaires, la touche  jusqu'à ce que P apparaisse sur le display de service. L'automate-brûleur est à nouveau programmé.

Remarque :

En poussant sur , vous sortez du menu de paramétrage sans enregistrer les changements de paramètres.

7.3 Paramètres

Par.	Programmation	Kompakt HR eco		Description
		24/28	30/36	
0	Code de service [15]	-	-	Accès aux paramètres installateur. Le code de service doit être entré (15).
1	Type d'installation	0	0	0=CC + ECS 1=CC + boiler séparé 2=ECS 3=CC
2	Pompe CC en continu	0	0	0=uniquement post-rotation de la pompe 1=pompe constamment active 2=pompe constamment active avec interrupteur MIT 3=pompe constamment active avec interrupteur économiseur externe
3	Puissance CC maximale programmée	70	70	Plage de programmation de paramètre c à 85%
3.	Puissance maximum du circulateur modulant	80	80	Plage de programmation paramètre c. valeur réglée jusqu'à 99%
4	Puissance ECS maximale programmée	99	99	Plage de programmation de paramètre d à 100%(=99 + 1x+)
5	Température de départ minimale de la courbe de chauffe	25	25	Plage de programmation 10°C à 25°C
5.	Température maximum de départ à l'écran (paramètres utilisateur final)	90	90	Plage de programmation 30°C à 90°C
6	Température extérieure minimale de la courbe de chauffe	-7	-7	Plage de programmation -9°C à 10°C
7	Température extérieure maximale de la courbe de chauffe	25	25	Plage de programmation 15°C à 30°C
8	Temps de post-rotation de la pompe CC après CC en marche	1	1	Plage de programmation 0 à 15 minutes
9	Temps de post-rotation de la pompe CC après chauffe-eau en marche	1	1	Plage de programmation 0 à 15 minutes (ne concerne pas l'appareil Kombi)
A	Etat de la vanne à trois voies	0	0	0=excité pendant CC en marche 1=excité pendant ECS en marche 2=Vanne a trois voies en position CC si chaudière ne pas en repos. 3= réglage de zone 4=pas applicable 5=pas applicable 6=pas applicable 7=pas applicable
b	Booster	0	0	pas applicable
C	Modulation par paliers	1	1	0=modulation par paliers en arrêt pendant CC en marche 1=modulation par paliers en marche pendant CC en marche
c	Vitesse minimum en mode chauffage	40	40	Plage de programmation 25 à 50 %
c.	Puissance minimum du circulateur modulant	40	40	Plage de programmation 0, 15 - valeur de paramètre 3. Note : 0 inapplicable pour chaudières équipé un circulateur modulant avec PWM contrôle .
d	Régime minimal	40	40	Plage de programmation 25 à 50%

E	Température de départ minimale pendant demande OT (OT = thermostat Open Therm)	40	40	Plage de programmation 10°C à 60°C.
E .	OT protocole	1	1	0= chaudière à l'arrêt si demande OT < paramètre E 1= t° chaudière = paramètre E si demande OT < paramètre E 2=OT on - off
F	Régime au démarrage CC	60	50	Plage de programmation 50 à 99% du régime maximal programmé.
F.	Régime au démarrage ECS	60	50	Plage de programmation 50 à 99% du régime maximal programmé.
h	Régime max. du ventilateur	45	45	Plage de programmation 40 à 50. (40=4000trs/min, 50=5000trs/min). Ce paramètre permet de programmer le régime maximal.
L	Protection des Legionella	0	0	pas applicable
n	Température de réglage en mode sanitaire	85	85	Réglable entre 60°C et 90°C.
n.	Valider le mode de fonctionnement ECO / CONFORT	0	0	Plage de réglage 0, 40° à 60° réglage = 0 : La demande de température correspond à la valeur de consigne de l'ECS.
O.	Temps d'attente pour répondre à la demande chauffage	0	0	Plage de programmation 0 à 15 minutes
o	Temps d'attente après demande en ECS et avant réponse à demande CC	0	0	Plage de programmation 0 à 15 minutes
o.	Jours Eco	3	3	Plage de réglage de 0 à 10 Valeur = 0 : La demande de chaleur peut provenir d'un thermostat Open Therm
P	Temps 'anti-navette' pendant CC en marche	5	5	Temps de désactivation minimum sur CC en marche Programmable entre 0 et 15 minutes
P.	Ref. valeur ECS	30	36	0 = Quand la chaudière est équipée d'un débistat. 24 = Inapplicable 30 = Kompakt HR eco 24/28 36 = Kompakt HR eco 30/36
q	Mode d'été	0	0	0 = Mode d'été désactivé 1 = Mode d'été réglable par le bouton ① (Anglais, [Su] dans l'affichage) 2 = Mode d'été réglable par le bouton ① (Allemand, [So] dans l'affichage) 3 = Mode d'été réglable par le bouton ① (Français, [So] dans l'affichage)

7.4 Activer/désactiver la fonction chauffage avec un thermostat Open Therm.

Il est possible d'activer ou de désactiver la fonction chauffage en utilisant un thermostat Open Therm. Pour cela, la chaudière doit être configurée en mode Eco : (voyant allumé).

Le paramètre O doit avoir la valeur 0. Dans cette configuration, la faculté d'auto adaptation de la chaudière est désactivée. Le thermostat Open Therm pourra désormais activer ou désactiver la fonction chauffage (à condition que le thermostat d'ambiance supporte cette fonction).

7.5 Programmation de la puissance CC maximale

La puissance CC maximale est programmée à l'usine sur 80%. Si l'installation CC nécessite moins de puissance, on peut changer la puissance CC maximale en modifiant le régime du ventilateur. Voir tableau : Programmation de la puissance CC. Le tableau ci-dessous donne la relation entre le régime du ventilateur et la puissance de l'appareil lors d'utilisation d'un gaz de type G20.

Programmation de la puissance CC

Puissance CC souhaitée (en kW (env.))		Programmation sur l'écran de service (en % du régime maximal)
Kompakt HR eco		
24/28	30/36	
22,6	26,2	83
19,1	22,0	70
16,4	19,0	60
13,7	13,3	50
11,0	12,7	40
8,3	9,6	30
6,9	7,0	25

7.6 Ajuster le réglage du circulateur.

Les chaudières Kompakt HR eco Solo sont équipées d'un circulateur Classe A modulant, dont le fonctionnement dépend de la puissance fournie par la chaudière. Les puissances minimum et maximum du circulateur peuvent être ajustées en modifiant les paramètres 3. et c. (voir § Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.).

La valeur du paramètre 3.(puissance max. du circulateur représente la valeur en pourcentage de la puissance maximum du circulateur en relation à la puissance chauffage maximum fixée au paramètre 3.

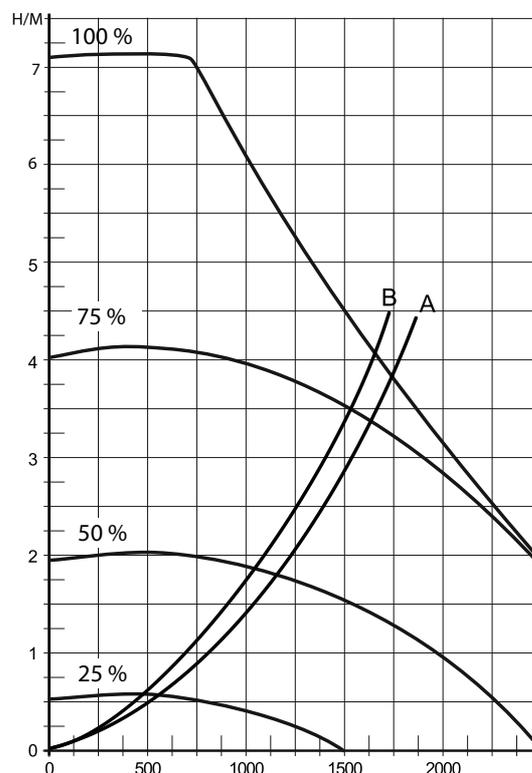
La valeur du paramètre c.(puissance min. du circulateur représente la valeur en pourcentage de la puissance minimum du circulateur en relation à la puissance chauffage minimum fixée au paramètre c.

La vitesse du circulateur va maintenant être fixée entre la valeur minimum et la valeur maximum en fonction de la puissance chauffage demandée.

Le débit minimal	Puissance programmée
200 l/h	7,0 kW
650 l/h	22,6 kW
750 l/h	26,2 kW

Graphes de la perte de pression de l'appareil, côté CC

- A. Kompakt HR eco 24/28
B. Kompakt HR eco 30/36



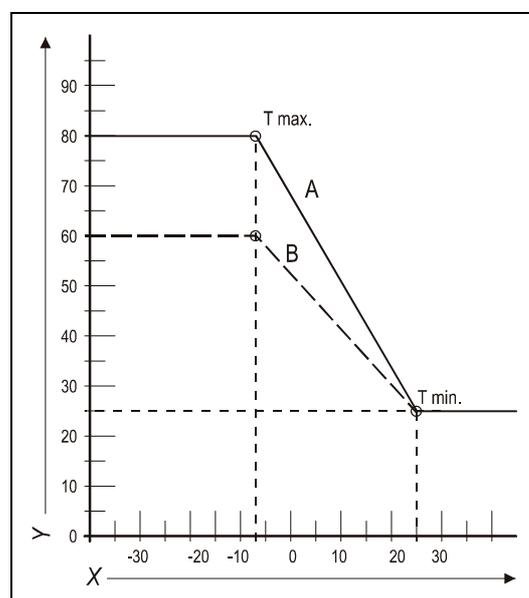
7.7 Régulation en fonction du climat

Avec le raccordement d'une sonde extérieure, la température de départ sera automatiquement régulée en fonction de la température extérieure, selon la courbe de chauffe programmée.

La température de départ maximale (Tmax) se programme sur l'écran d'affichage de température. Si on le désire, on peut modifier la courbe de chauffe via le code de service. Voir § 7

Graphes de la courbe de chauffe

- X. T extérieure en °C
Y. T de départ en °C
A. Programmation à l'usine
(Tmax CC = 80°C, Tmin CC=25°C, Tmin_{ext}=-7°C, Tmax_{ext}= 25°C)
B. Exemple
(Tmax CC = 60°C, Tmin CC=25°C, Tmin_{ext}=-7°C, Tmax_{ext}= 25°C)



7.8 Adaptation à un autre type de gaz



Concerne uniquement la Belgique

Les interventions sur les pièces véhiculant le gaz ne peuvent être effectuées que par le fabricant agréé.

L'appareil est livré préréglé avec du gaz naturel G20. Avec un type de gaz autre que celui prévu par le fabricant, il faut changer l'opercule de dosage de gaz.

N.B. Modification a catégorie I2E(S)B n'est pas autorisée .

7.9 Réglage gaz-air

Le réglage de la proportion gaz/air a été effectué à l'usine mais nécessite un contrôle.

Vous devez contrôler ce réglage en mesurant le pourcentage de CO₂ dans les gaz de combustion.

Table 1 :

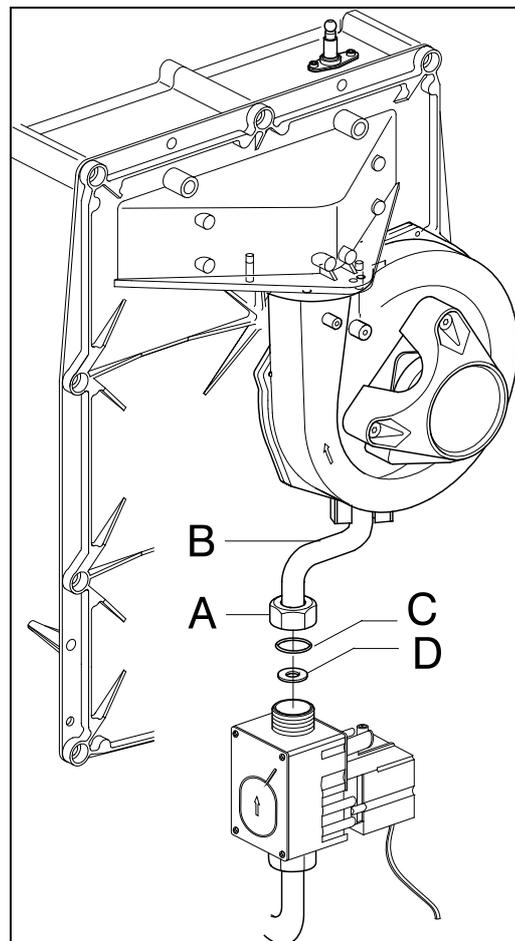
Modèle :	Insert no.	Catégorie de gaz		
		Gaz naturel H H / E G20 20 mbar	Gaz naturel L (*) 2L G25 25 mbar	Propan 3P G31 30 & 50 mBar
No. de l'opercule de dosage de gaz				
Kompakt HR eco 24/28 & 30/36	362	655	655	525

(*) Concerne uniquement la Belgique

La valeur du ratio Gaz/Air peut être contrôlée en utilisant un analyseur de combustion. Le contrôle de combustion doit d'abord être effectué à la puissance Maximum, et ensuite à la puissance Minimum.

Pour des raisons de référence, le tableau ci-dessous indique les valeurs de O₂ et de CO₂.

Lorsque la valeur de O₂ ou de CO₂ est incorrecte, seul le réglage à la puissance Minimum peut être ajusté en modifiant le réglage sur le bloc gaz.



Important

Pendant le contrôle du CO₂ ou de l'O₂, le panneau avant de la chaudière doit être retiré.

L'écart de la mesure de combustion par rapport à la valeur recommandée ne doit pas excéder +/- 0.3%. Une mesure fiable ne peut être effectuée en cas de dépression extrême dans le conduit d'évacuation des fumées (i.e. mauvais tirage causé par un vent violent).

Une dérive du CO₂ à la puissance Maximum ne peut pas être ajustée avec la vis de réglage du bloc gaz.

Quand la valeur mesurée à la puissance Maximum se trouve en dehors de la plage de valeurs recommandées, l'étanchéité gaz ainsi que des composants comme l'opercule et le ventilateur doivent

être contrôlés sur la chaudière.

Lorsque des composants brûleur sont remplacés ou si une conversion de gaz est réalisée, un contrôle de combustion doit impérativement être effectué

Contrôler la combustion à puissance maximum

1. Eteindre la chaudière avec le bouton .
[—] apparaîtra sur l'écran service.
2. Enlever le panneau frontal de la chaudière.
3. Mettre la chaudière en route en utilisant le bouton .
4. Activer le programme test de combustion pour la puissance maximum en appuyant simultanément sur le bouton  et le bouton **+** 2 fois.
[H] apparaîtra sur l'écran service.



Important

Assurez-vous que la lettre H en capitale est affichée sur l'écran service..

5. Enlever le bouchon sur la prise de mesure.
6. Insérer la sonde de l'analyseur de combustion dans la prise de mesure.

Important



- Assurez-vous que la procédure d'initialisation de l'analyseur de combustion est terminée avant d'introduire la sonde de mesure.
- Afin de garantir la précision de la mesure, l'étanchéité entre la sonde et le point de mesure doit être parfaite.
- Le bout de la sonde doit se trouver entièrement dans le flux des gaz brûlés (au milieu du tube des fumées).

7. Attendre jusqu'à ce que la lecture des valeurs soit stabilisée (min. 3 minutes)
8. Noter la valeur mesurée en O₂(H) ou en CO₂(H)
O₂(H) est la valeur mesurée de l'O₂ à puissance max.
CO₂(H) est la valeur mesurée du CO₂ à puissance max.
9. Contrôlez si la valeur mesurée reste proche de la valeur donnée dans le tableau 2a ou 2b.

Table 2a: valeur de O₂(H) acceptables à puissance max (panneau avant ouvert)

Limites	Catégorie de gaz	
	Gaz naturel G20	Propane 3P G31
	O ₂ [%]	O ₂ [%]
Limite supérieure	5.60	6.05
Limite inférieure	3.85	4.50

Table 2b: valeur de CO₂(H) acceptables à puissance max (panneau avant ouvert)

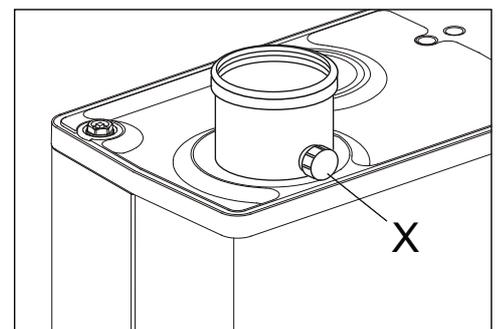
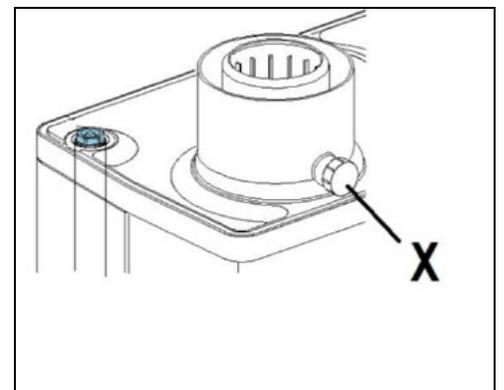
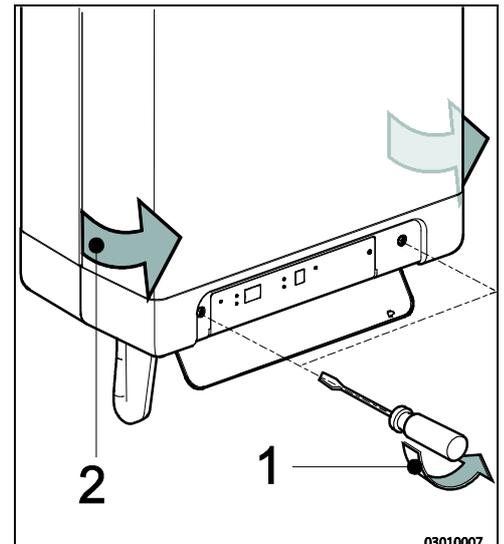
Limites	Catégorie de gaz	
	Gaz naturel G20	Propane 3P G31
	CO ₂ [%]	CO ₂ [%]
Limite supérieure	9.6	10.8
Limite inférieure	8.6	9.8



Important

- Il n'est pas possible d'affiner le réglage d'une valeur excessive à puissance max. Dans le cas d'une valeur excessive, le ventilateur et l'opercule de restriction du gaz doivent être contrôlés.

10. Procéder à la mesure à puissance minimum.(Vour § 7.9.1).

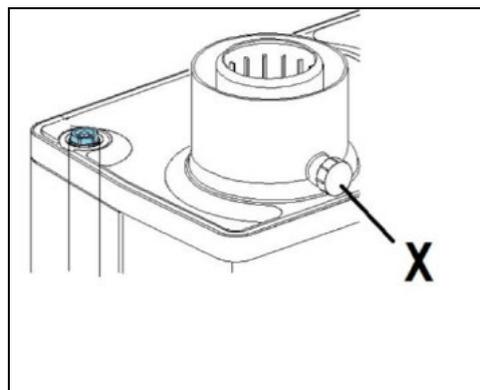


7.9.1 Procéder à la mesure à puissance minimum.

Avant de mesurer la combustion à puissance minimum, la mesure à puissance maximum doit être effectuée. La mesure des valeurs de O₂ et de CO₂ à puissance maximum est important pour déterminer des valeurs correctes de mesure à puissance minimum.

Regarder § 0 pour mesures à puissance maximum.

1. Activer le programme test de combustion à puissance minimum en appuyant simultanément sur les boutons  et  1 fois.
[L] apparaîtra sur l'écran service.
2. Attendre jusqu'à ce que la lecture des valeurs soit stabilisée (min. 3 minutes)
3. Notez la valeur mesurée O₂(H) et CO₂(H)
O₂(L) = la valeur mesurée de O₂ à puissance min..
CO₂(L) = la valeur mesurée de CO₂ à puissance min.
4. Contrôlez si la valeur mesurée reste proche de la valeur donnée dans le tableau 3a ou 3b.



i La valeur O₂ max est la valeur mesurée de l'O₂(H) à puissance maximum. La valeur CO₂ max est la valeur mesurée du CO₂(H) à puissance maximum. (Voir § 0)

Tableau 3a: valeur de O₂(H) acceptables à puissance max (panneau avant ouvert)

Limites	Catégorie de gaz	
	Gaz naturel G20	Propane G31
	O ₂ [%]	O ₂ [%]
Limite supérieure	6.00	6.65
Limite inférieure	O ₂ (H)	O ₂ (H) + 0.5

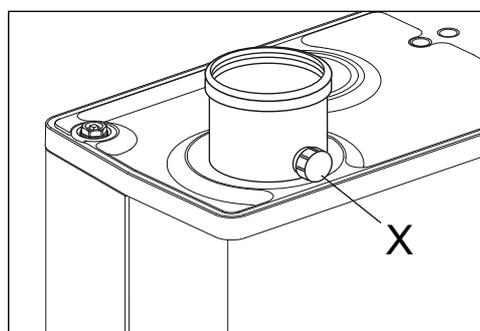


Tableau 3b: valeur de CO₂(H) acceptables à puissance max (panneau avant ouvert)

Limites	Catégorie de gaz	
	Gaz naturel G20	Propane G31
	CO ₂ [%]	CO ₂ [%]
Limite supérieure	CO ₂ (H)	CO ₂ (H) - 0.3
Limite inférieure	8.4	9.4



Important

- Le ratio Air-gaz est correctement établi lorsque la valeur mesurée à puissance minimum se trouve entre la valeur max et la valeur min. Ajuster le ratio air-gaz n'est pas recommandé.



Exemple (Natural Gas G20)

Pendant le fonctionnement à puissance maximum une valeur de 4% de O₂ a été mesurée. Dans ce cas, la valeur de O₂ à puissance minimum doit se trouver entre 4% et 6.5% comme indiqué dans le tableau. Lorsque durant le fonctionnement à puissance minimum une valeur en dehors de la plage indiquée est mesurée, le ratio Air-gaz doit être ajusté.

5. En cas de valeurs excessives, procéder au réglage sur la vanne gaz comme indiqué au § 6.8.3. En cas de réglage correct, passer au point 6.
6. Ajuster le panneau frontal sur la chaudière.
7. Contrôler les valeurs de CO à puissance minimum (= 160 ppm max.)
8. Activer le programme test de combustion pour la puissance maximum en appuyant simultanément sur le bouton  et le bouton  2 fois.. Vérifier les valeurs de CO à puissance minimum (=160 ppm max)
9. Mettre la chaudière Hors tension avec le bouton 
10. Retirer la sonde de l'analyseur de combustion de l'élément de mesure, et remettre le bouchon en place.
11. Mettre la chaudière sous tension le bouton .
12. Vérifier l'étanchéité du point de mesure.

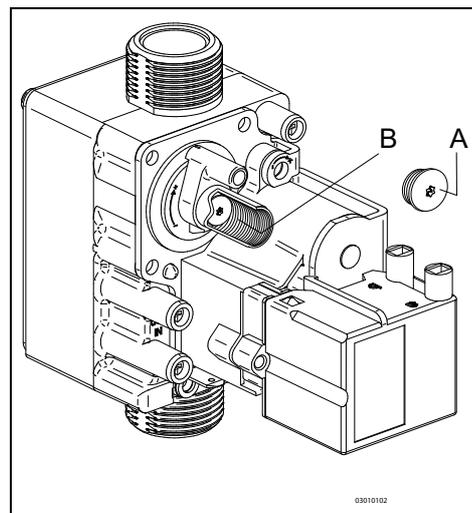
7.9.2 Corrections à puissance minimum

Avant d'ajuster le ratio Air-gaz à puissance minimum, le réglage à puissance maximum doit être effectué. Les valeurs mesurées de O₂ et de CO₂ à puissance maximum sont importantes pour déterminer les valeurs correctes à puissance minimum. Voir § 6.8.1 et § 6.8.2 pour mesures à puissance maximum.

1. Enlever le bouchon de protection (A) sur la vanne gaz.
2. Activer le programme test de combustion à puissance minimum en appuyant simultanément sur les boutons  et  1 fois.
[L] apparaîtra sur l'écran service.
3. Attendre jusqu'à ce que la lecture des valeurs soit stabilisée (min. 3 minutes).
4. Mesurer la valeur de O₂(L) ou de CO₂(L)
5. Utilisez la vis B de réglages pour ajuster correctement les valeurs de O₂(L) ou de CO₂(L). Voir le tableau 5a ou 5b pour les valeurs de réglage.



- Choisir le tableau correspondant (4a et 5a pour le gaz naturel, 4b et 5 b pour le gaz propane).
- La valeur mesurée à puissance maximum comme noté pendant la mesure à puissance maximum (CO₂ (H) ou O₂ (H)) (voir § Fout! Verwijzingsbron niet gevonden. punt 8).
- Tourner la vis de réglage dans le sens horlogique pour augmenter la valeur du CO₂ et réduire la valeur de l'O₂. Tourner la vis de réglage dans le sens anti-horlogique pour augmenter la valeur de l'O₂, et réduire la valeur du CO₂.
- Modifier le réglages peu à peu et attendre que la valeur de mesure soit stabilisée avant de continuer



Tabel 4a: Effectuer le réglage correct de O₂ à puissance minimum pour le gaz naturel G20 (panneau avant ouvert)

Natural Gas G20 (20 mBar)		
La valeur mesurée à puissance max. (zie § Fout! Verwijzingsbron niet gevonden. punt 8)		Réglage à puissance minimum (= 0.5 x O ₂ (H) + 3.00)
O ₂ (H) [%]		O ₂ (L) [%]
5.60		5.80 ±0.2
5.30		5.65 ±0.2
5.00		5.50 ±0.2
4.70		5.35 ±0.2
4.40		5.20 ±0.2
4.10		5.05 ±0.2
3.85		4.90 ±0.2

Tabel 4a: Effectuer le réglage correct de O₂ à puissance minimum pour le gaz Propane G31 (panneau avant ouvert)

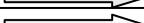
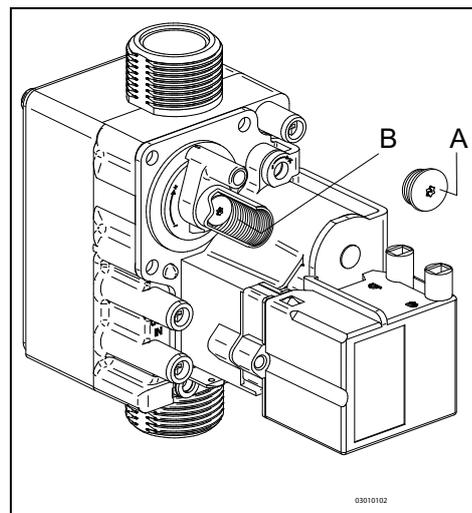
Propane, G31 (30 & 50 mBar)		
La valeur mesurée à puissance max. (Voir § Fout! Verwijzingsbron niet gevonden. section 8)		Réglage à puissance minimum (= O ₂ (H) + 0.5)
O ₂ (H) [%]		O ₂ (L) [%]
6.05		6.55 ±0.2
5.70		6.20 ±0.2
5.40		5.90 ±0.2
5.10		5.60 ±0.2
4.80		5.30 ±0.2
4.50		5.00 ±0.2

Table 5a: Effectuer le réglage correct de CO₂ à puissance minimum pour le gaz naturel G20 (panneau avant ouvert)

Natural Gas G20 (20 mBar)	
La valeur mesurée à puissance max. (Voir § Fout! Verwijzingsbron niet gevonden. section 8)	Réglage à puissance minimum (= 0.5 x CO ₂ (H) + 4.2)
CO ₂ (H) [%]	CO ₂ (L) [%]
9.6	9.0 ±0.1
9.4	8.9 ±0.1
9.2	8.8 ±0.1
9.0	8.7 ±0.1
8.8	8.6 ±0.1
8.6	8.5 ±0.1

Table 5b: Effectuer le réglage correct de CO₂ à puissance minimum pour le gaz Propane G31 (panneau avant ouvert)

Propane G31 (30 & 50 mBar)	
La valeur mesurée à puissance max. (Voir § Fout! Verwijzingsbron niet gevonden. section 8)	Réglage à puissance minimum (= CO ₂ (H) - 0.3)
CO ₂ (H) [%]	CO ₂ (L) [%]
10.8	10.5 ±0.1
10.6	10.3 ±0.1
10.4	10.1 ±0.1
10.2	9.9 ±0.1
10.0	9.7 ±0.1
9.8	9.5 ±0.1



i Exemple (en présence de gaz naturel G20)
 Pendant le contrôle de combustion, la valeur de l'O₂(H) à puissance maximum de doit être de 4.1%, et la valeur de l'O₂(L) à puissance minimum doit être de 5.05 % ± 0,2 %

1. Remplacer le bouchon de protection A sur la vis de réglage B
2. Réfaire le contrôle à puissance maximum et minimum (§ 0 et § 7.9.1) de s'assurer du bon fonctionnement de la chaudière.

afin

! Important
 Toute intervention sur le réseau gaz doit impérativement être effectuée par du personnel qualifié .

8 PANNES

8.1 Codes de pannes

Si la LED-témoin de panne **clignote** sur le tableau de commande, cela signifie que l'automate-brûleur a détecté une panne. A l'affichage de température est renseigné simultanément un code de panne.

Après avoir remédié à la panne, on peut remettre l'automate-brûleur en marche :

pour ce faire, appuyez pendant 5 secondes sur le bouton de réinitialisation du panneau de commande.

On distingue les anomalies suivantes :

Écran d'affichage de température	Description	Cause possible/remède
10, 11, 12, 13, 14	Défaillance du capteur S1	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si le câblage est rompu• Remplacez S1
20, 21, 22, 23, 24	Défaillance du capteur S2	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si le câblage est rompu• Remplacez S2
0	Défaillance du capteur après auto-contrôle	<ul style="list-style-type: none">• Remplacez S1 et/ou S2
1	Température trop élevée	<ul style="list-style-type: none">• Présence d'air dans l'installation• La pompe ne tourne pas• Faible circulation dans l'installation, radiateurs fermés, position de pompe trop basse• Le contrôleur de débit bloque en ECS
2	Inversion de S1 et S2	<ul style="list-style-type: none">• Contrôlez le faisceau de câbles• Remplacez S1 ou S2
4	Pas de signal de flamme	<ul style="list-style-type: none">• Robinet de gaz fermé• Distance d'allumage absente ou incorrecte• Pression en amont du gaz trop basse ou coupée• Le bloc de gaz ou le dispositif d'allumage ne reçoit pas de courant électrique
5	Mauvais signal de flamme	<ul style="list-style-type: none">• L'évacuation de l'eau de condensation est bouchée• Contrôlez le réglage du bloc de gaz
6	Défaillance de la détection de flamme	<ul style="list-style-type: none">• Remplacez le câble d'allumage et le bouchon de bougie• Remplacez le dispositif d'allumage• Remplacez l'automate-brûleur
8	Régime du ventilateur incorrect	<ul style="list-style-type: none">• Le ventilateur heurte la jaquette• Câblage coincé entre ventilateur et la jaquette• Contrôlez d'éventuels mauvais contacts du câblage• Remplacez le ventilateur
27	Court-circuit sonde externe	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si le câblage de la sonde externe est rompu• Remplacez le sonde externe• L'automate-brûleur ne convient pas pour cette application• Remplacez l'automate-brûleur
29,30	Relais défectueux	<ul style="list-style-type: none">• Remplacez l'automate-brûleur

8.2 Autres pannes

8.2.1 Le brûleur ne s'allume pas

Causes possibles :

Le robinet de gaz est fermé.

Non ↓

Présence d'air dans la conduite de gaz.

Non ↓

La pression d'alimentation gaz est trop basse.

Non ↓

Absence d'allumage.

Non ↓

Absence d'étincelle. Le dispositif d'allumage sur le bloc de gaz est défectueux.

Non ↓

La régulation gaz-air est mal réglée

Non ↓

Le ventilateur est défectueux.

Non ↓

Le ventilateur est encrassé.

Non ↓

Le bloc de gaz est défectueux.

Remède :

Oui
➔

Ouvrez le robinet de gaz.

Oui
➔

Purgez la conduite de gaz.

Oui
➔

Contactez le fournisseur de gaz.

Oui
➔

Remplacez l'électrode d'allumage

Oui
➔

Contrôlez le câblage. Contrôlez le bouchon de bougie.
Remplacez le dispositif d'allumage.

Oui
➔

Contactez votre fournisseur.

Oui
➔

Contrôlez le câblage. Contrôlez le fusible. Remplacez éventuellement le ventilateur.

Oui
➔

Nettoyez le ventilateur.

Oui
➔

Contactez votre fournisseur.

8.2.2 Le brûleur s'allume bruyamment

Causes possibles :

La pression gaz est trop élevée.

Non ↓

La distance d'allumage n'est pas correcte.

Non ↓

La régulation gaz-air est mal réglée.

Non ↓

L'étincelle est faible.

Remède :

Oui
➔

Il est possible que le pressostat du logement soit défectueux.
Contactez le fournisseur de gaz.

Oui
➔

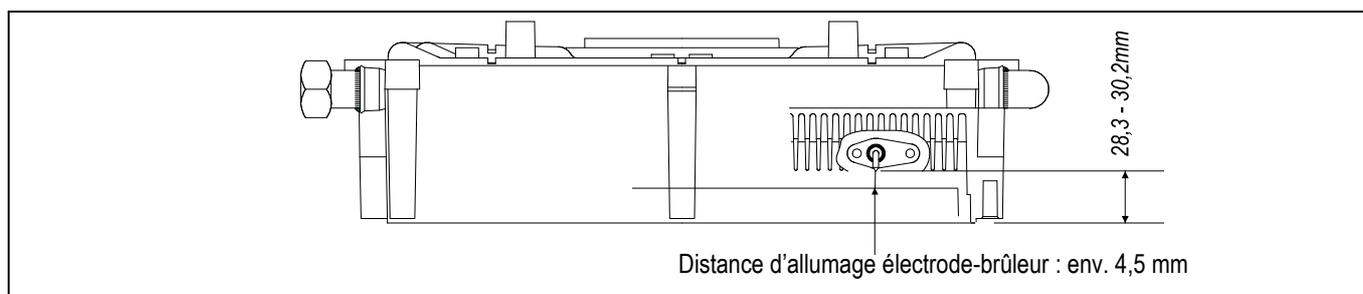
Remplacez l'électrode d'allumage.
Contrôlez la distance de l'électrode d'allumage.

Oui
➔

Contactez votre fournisseur.

Oui
➔

Contrôlez la distance d'allumage.
Remplacez l'électrode d'allumage.
Remplacez le dispositif d'allumage sur le bloc de gaz.



8.2.3 Le brûleur résonne

Causes possibles :

La pression gaz est trop basse.

Non ↓

Recirculation des gaz de combustion.

Non ↓

La régulation gaz-air est mal réglée.

Remède :

Oui



Il est possible que le pressostat du logement soit défectueux. Contactez le fournisseur de gaz.

Oui



Contrôlez l'évacuation des gaz de combustion et l'arrivée d'air.

Oui



Contactez votre fournisseur.

8.2.4 Absence de chauffage (CC)

Causes possibles :

Le thermostat d'ambiance/dispositif de régulation en fonction du climat n'est pas fermé ou il est défectueux.

Non ↓

Absence de courant (24 V).

Non ↓

La pompe ne tourne pas.

Non ↓

Le brûleur ne réagit pas sur CC : capteur S1 ou S2 défectueux.

Non ↓

Le brûleur ne s'allume pas.

Remède :

Oui



Contrôlez le câblage. Remplacez le thermostat. Remplacez le dispositif de régulation en fonction du climat.

Oui



Contrôlez le câblage selon le schéma. Contrôlez le connecteur X4. Remplacez l'automate défectueux.

Oui



Contrôlez le courant d'alimentation. Contrôlez le connecteur X2. Remplacez la pompe défectueuse. Remplacez l'automate défectueux.

Oui



Remplacez le capteur S1 ou S2 Voir le code de panne sur l'écran d'affichage de température : 1 ou 2.

Oui



Voir « le brûleur ne s'allume pas ».

8.2.5 La puissance a diminué

Causes possibles :

A régime élevé, la puissance a baissé de plus de 5%.

Remède :

Oui



Contrôlez l'appareil et le système d'évacuation quant à la présence de crasse. Nettoyez l'appareil et le système d'évacuation.

La chaudière chauffe au G25 au lieu de G20

8.2.6 Le CC n'atteint pas la température désirée

Causes possibles :

Le réglage du thermostat d'ambiance n'est pas correct.

Non ↓

La température est réglée trop basse.

Non ↓

La pompe ne tourne pas bien. La hauteur manométrique de la pompe est trop basse.

Non ↓

Pas de circulation dans l'installation.

Non ↓

La puissance de la chaudière n'est pas bien réglée pour l'installation.

Non ↓

Il n'y a pas de transfert de chaleur pour cause de présence de tartre ou de crasse dans l'échangeur.

Remède :

Oui
➔

Contrôlez le réglage et ajustez-le éventuellement : Réglez à 0,1 A.

Oui
➔

Augmentez la température CC – voir Fonctionnement du CC. Vérifiez si la sonde extérieure est en court-circuit : remédiez-y.

Oui
➔

Augmentez la position de la pompe ou remplacez la pompe.

Oui
➔

Vérifiez s'il y a une circulation : au moins 2 ou 3 radiateurs doivent être ouverts.

Oui
➔

Ajustez la puissance. Voir Programmation de la puissance CC maximale.

La chaudière chauffe au G25 au lieu de G20

Oui
➔

Détartez ou rincez l'échangeur du côté CC.

8.2.7 Absence d'eau chaude (ECS)

Causes possibles :

Le capteur de débit ne marche pas.

Non ↓

Absence de courant sur le capteur de débit (5 VCC).

Non ↓

Le brûleur ne réagit pas sur ECS : le capteur S3 est défectueux.

Non ↓

Le brûleur ne s'allume pas

Remède :

Oui
➔

Débit d'ECS < 1,5 l/min.
Remplacez le capteur de débit.

Oui
➔

Contrôlez le câblage selon le schéma.

Oui
➔

Remplacez le capteur S3.

Oui
➔

Voir « le brûleur ne s'allume pas ».

8.2.8 L'eau chaude (ECS) n'atteint pas la température désirée

Causes possibles :

Le débit d'ECS est supérieur à 9 l/min.

Non ↓

La température du circuit d'eau est réglée trop basse.

Non ↓

Il n'y a pas de transfert de chaleur pour cause de présence de tartre ou de crasse dans l'échangeur, du côté distribution d'ECS.

Non ↓

La température d'eau de ville est basse < 10°C.

Remède :

Oui
➔

Réglez le groupe de sécurité.

Oui
➔

Réglez le circuit d'ECS en fonction de la température désirée.

Oui
➔

Détartez ou rincez l'échangeur du côté distribution d'ECS.

8.2.9 La LED de l'étiquette A de la pompe clignote en rouge et vert par intermittence

Causes possibles:

Tension de secteur trop élevée ou trop basse.

Oui ➔

Solution:

Vérifiez la tension de secteur.

Non ↓

La température de la pompe est trop élevée.

Oui ➔

Vérifiez la température de l'eau et la température ambiante.

8.2.10 La LED de l'étiquette A de la pompe clignote en rouge

Causes possibles:

La pompe s'est arrêtée.

Oui ➔

Solution:

Réinitialisez la pompe en éteignant l'unité en appuyant sur le bouton marche/arrêt pendant au moins 20 secondes Ⓢ (attention: si la pompe a été réglée sur le mode continu, elle ne peut être réinitialisée qu'en retirant le câble de la prise).
Remplacez la pompe.

9 ENTRETIEN

L'appareil et l'installation doivent être contrôlés et, si nécessaire, nettoyés, chaque année par un professionnel agréé.

- 1 Eteignez l'appareil à l'aide de la touche **I**.
- 2 Retirez la fiche de la prise de courant murale.
- 3 Fermez le robinet de gaz.
- 4 Retirez les deux vis situées en profondeur à gauche et à droite, à l'avant et sous l'appareil puis démontez le panneau avant.
- 5 Attendez que l'appareil et le brûleur refroidissent.
- 6 Détachez les connecteurs du bloc de gaz et du ventilateur.
- 7 Détachez le raccord sous le bloc de gaz.
- 8 Retirez les 10 boulons à six pans creux du couvercle avant et dégagez-le complètement avec le bloc de gaz et le ventilateur vers l'avant.
Lors du démontage du couvercle avant, il ne faut pas tenir ce dernier par le bloc de gaz et/ou le ventilateur.
- 9 Veillez à ce que le brûleur et le ventilateur ne soient pas endommagés pendant le démontage et la dépose de la plaque avant.
Le brûleur ne nécessite pas d'entretien.
- 10 Ne nettoyez jamais le brûleur avec une brosse ou au jet d'air comprimé. Cela peut endommager la fibre métallique.
- 11 Démontez les chicanes qui sont disposées transversalement dans les rainures de l'échangeur de chaleur.
- 12 Nettoyez si nécessaire les chicanes et les rainures de l'échangeur de chaleur en procédant de bas en haut avec une brosse ou à l'air comprimé.
- 13 Nettoyez si nécessaire le bas de l'échangeur de chaleur et l'évacuation d'eau de condensation au bas de l'évacuation des gaz de combustion derrière l'échangeur de chaleur.
- 14 Nettoyez le siphon et la conduite d'évacuation de l'eau de condensation.
- 15 Après nettoyage, remplissez le siphon d'eau.
- 16 Placez les chicanes dans l'échangeur de chaleur.
- 17 Assurez-vous que le joint en silicone du couvercle avant n'est pas endommagé, ne présente pas de fissures et/ou de décolorations ; si nécessaire, changez le joint.
- 18 Placez le couvercle avant sur l'échangeur de chaleur puis fixez-le avec les boulons à six pans creux à rondelles éventails. Serrez manuellement les boulons à six pans creux en procédant en croix et de manière uniforme.
- 19 Veillez à ce que le joint de silicone soit bien placé tout autour du couvercle avant.
- 20 Montez le raccord de gaz sous le bloc de gaz.
- 21 Assurez-vous que la rondelle d'étanchéité n'est pas endommagée; placez si nécessaire une nouvelle rondelle d'étanchéité.
- 22 Montez les connecteurs sur le bloc de gaz et le ventilateur.
- 23 Ouvrez le robinet de gaz et assurez-vous que les raccords de gaz sous le bloc de gaz et l'équerre de montage ne fuient pas.
- 24 Assurez-vous que le CC et les conduites d'eau ne fuient pas.
- 25 Insérez la fiche dans la prise de courant murale.
- 26 Mettez l'appareil en service à l'aide de la touche **I**.
- 27 Assurez-vous que le couvercle avant et la jonction du ventilateur sur le couvercle avant ne présentent pas de fuite de gaz.
- 28 Contrôlez le dispositif de régulation gaz-air. Voir § **Fout! Verwijzingsbron niet gevonden..**
- 29 Montez le panneau avant et vissez-le à gauche et à droite au bas de l'appareil.
- 30 Contrôlez le chauffage et la distribution d'eau chaude sanitaire.

10 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

	Gaz naturel		Propane	
	Kompakt HR eco		Kompakt HR eco	
	28/24	36/30	28/24	36/30
Type d'appareil	B23; B33; C13; C 33; C 43; C53; C83 ; C93		B23; B33; C13; C 33; C 43; C53; C83 ; C93	
Catégorie d'appareil	BE: I2E(S) B, LU: II2E3P FR : II2Esi3B/P		BE: I3P, LU: II2E3P. FR : II2Esi3B/P	
Type de gaz programmé	G20/G25		G31	
Pression d'alimentation de gaz	20/25 mbar		37 mbar	

Eau chaude sanitaire							
Valeur supérieure de charge nom.	kW	G20	7,9 – 31,7	8,0 – 36,3	G31	7,9 – 31,7	8,0 – 36,3
Valeur inférieure de charge nom.	kW	G20	7,1 – 28,5	7,2 – 32,7	G31	7,1 – 28,5	7,2 – 32,7
Valeur inférieure de charge nom.	kW	G25	5,9 – 23,4	5,9 – 26,8			
Puissance nominale	kW	G20	7,8 – 27,5	8,0 – 31,5	G31	7,8 – 27,5	8,0 – 31,5

CC							
Valeur supérieure de charge nom.	kW	G20	7,9 – 26,3	8,0 – 30,3	G31	7,9 – 26,3	8,0 – 30,3
Valeur inférieure de charge nom.	kW	G20	7,1 – 23,7	7,2 – 27,3	G31	7,1 – 23,7	7,2 – 27,3
Valeur inférieure de charge nom.	kW	G25	5,9 – 19,5	5,9 – 22,4			
Puissance nominale à 80/60°C	kW	G20	6,9 – 22,6	7,0 – 26,2	G31	6,9 – 22,6	7,0 – 26,2
Puissance nominale à 80/60°C	kW	G25	5,8 – 18,7	5,8 – 21,6			
Puissance nominale à 50/30°C	kW	G20	7,5 – 23,0	7,7 – 26,8	G31	7,5 – 23,0	7,7 – 26,8
Puissance nominale à 50/30°C	kW	G25	6,3 – 19,4	6,4 – 22,5			

Gaz							
Consommation de gaz	m³/h	G20	0,75 - 2,95	0,75 – 3,40	G31	0,29 – 1,14	0,29 – 1,31
Consommation de gaz	m³/h	G25	0,71– 2,80	0,71 – 3,23			

Eau							
Seuil de débit	l/min		2			2	
Débit d'ECS 60°C	l/min		7,5	9		7,5	9
Débit d'ECS 40°C (mélangée)	l/min		12,5	15 *		12,5	15 *
Pression max. eau courante	bar		8			8	
Température max. ECS	°C		60			60	
Pression max. eau CC	Bar		3			3	
Température max. eau CC	°C		90			90	
Perte de charge appareil (CC)	mwk		Voir § 7.6			Voir § 7.6	

Electricité			
Tension du réseau	V	230	
Classe de sécurité	IP	44 (ne s'applique pas à B23; B33)	
Puissance absorbée : pleine charge	W	80	
Puissance absorbée : mode veille	W	2	

Cotes de montage et poids				
Hauteur	mm	750	810	750 810
Largeur	mm	450		450
Profondeur	mm	270		270
Poids	kg	36	39	36 39

10.1 Fiche selon CELEX-32013R0811, annexe IV

Le nom du fournisseur	ACV International Oude vijverweg 6 B-1653 Dworp Belgium	
La référence du modèle donnée par le fournisseur	Kompakt HR eco 24/28	Kompakt HR eco 30/36
La classe d'efficacité énergétique saisonnière, pour le chauffage des locaux	A	A
La classe d'efficacité énergétique, pour le chauffage de l'eau,	A	A
La puissance thermique nominale	kW	
L'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	%	
L'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau,	%	
La consommation annuelle d'énergie	kWh	
Le niveau de puissance acoustique	dB	

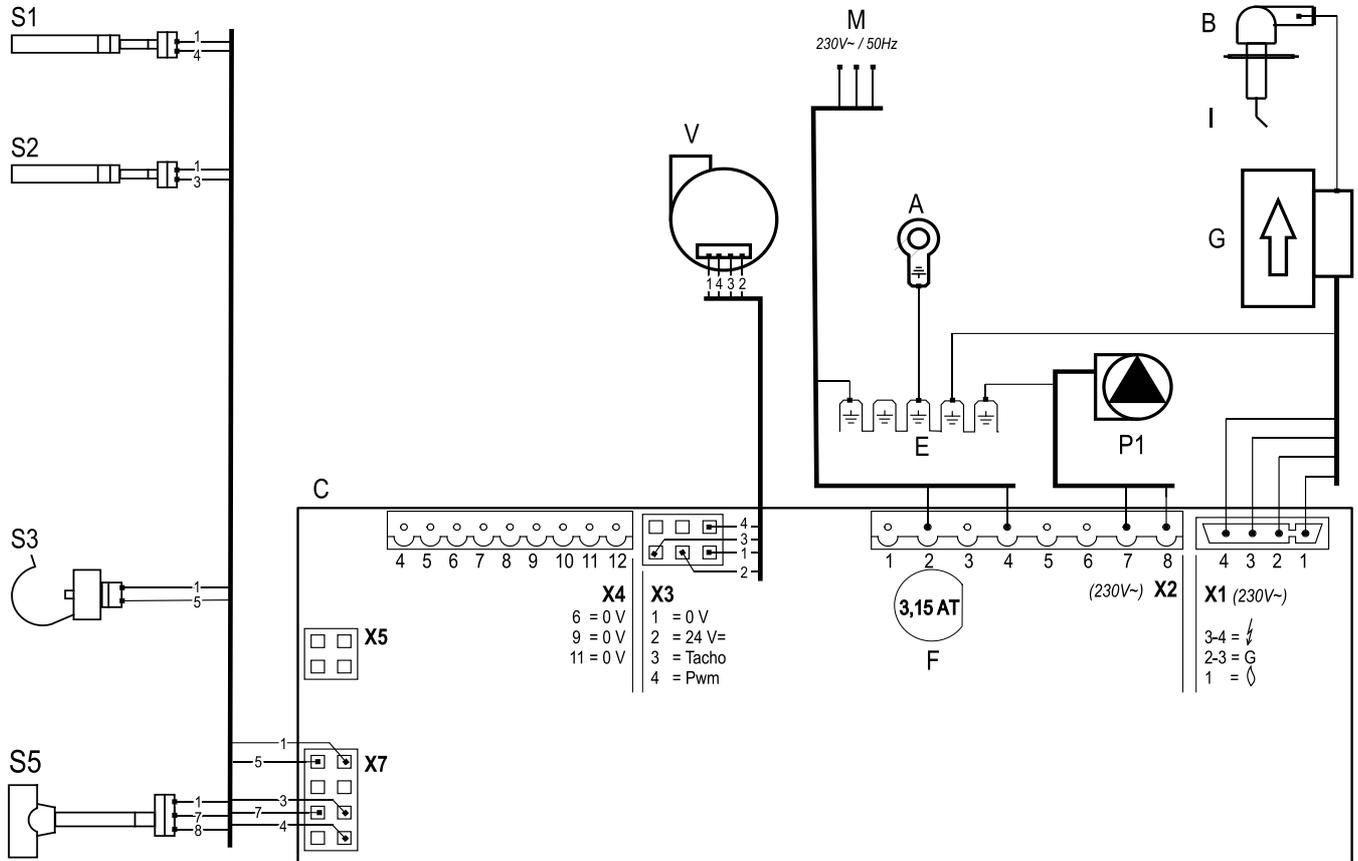


IMPORTANT

- *Lisez le manuel d'installation avant d'installer. Lisez les instructions de fonctionnement avant la mise en service.*
- Cet appareil ne doit pas être manipulé par des enfants ni par des personnes à capacité physique, sensorielle ou mentale réduite
- L'appareil, l'installation ainsi que les systèmes d'amenée d'air et d'évacuation des gaz brûlés doivent être vérifiés et entretenus une fois par an par une entreprise qualifiée .
- L'appareil peut être nettoyé avec un chiffon humide . Ne pas utiliser de produits nettoyants ni de solvants agressifs ou abrasifs

10.2 Schéma électrique

- | | | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|--------------------|---------------------|
| A Connexion de terre échangeur | F Fusible (3.15 AT) | P1 Pompe chauffage | S5 Capteur de débit |
| B Capuchon d'électrode | G Vanne gaz + unite allumage | S1 Sonde depart | V Ventilateur |
| C Barrette | I Electrode d'allumage / d'ionisation | S2 Sonde retour | |
| E Barrette de mise à la terre | M Tension réseau (~ 230 V) | S3 Sonde sanitair | |



Connector X4 24V=	6-7		Thermostat d;ambiance (0,1A-24Vdc) ou thermostat antigel
	8-9		Sonde extérieure (12k ohm / 25°C)
	11-12		Thermostat OpenTherm (si utilisé 6-7 doivent rester libres)

Connector X2 230V~	2-4		Tension réseau (~ 230 V) (2 = L (brun), 4 = N (bleu))
	7-8		Pompe chauffage (8 = L(brun), 7 = N (bleu))
	3-5-6		Dispositif d'arrêt chauffe au sol ou valve TSM (3 = L(brun), 5 = connexion (noir), 6 = N (bleu) (par exempe. VC4013 Honeywell 230V~)

Connector X5		Computer interface
---------------------	--	--------------------

10.3 Résistances NTC

NTC 12kOhm							
T [°C]	R[ohm]	T [°C]	R[ohm]	T [°C]	R[ohm]	T [°C]	R[ohm]
-15	76020	15	18300	45	5522	75	1994
-10	58880	20	14770	50	4609	80	1717
-5	45950	25	12000	55	3863	85	1467
0	36130	30	9805	60	3253	90	1266
5	28600	35	8055	65	2752	95	1096
10	22800	40	6653	70	2337	100	952

11 CLAUSES DE GARANTIE

En considération des conditions ci-après mentionnées, ACV International garantit à l'installateur agréé la conformité des matériaux et matériels utilisés, ainsi que le bon fonctionnement de ses produits de chauffage central s'ils sont utilisés dans le but pour lequel ils ont été fournis. Le cas échéant, nous devons être en mesure, si besoin sur place, de nous assurer du bien-fondé de la revendication de garantie.

Teneur de la garantie :

La garantie se limite à la re-livraison gratuite de pièces qui, à notre appréciation, présentent, pendant la période de garantie, des défauts de matériel ou de fabrication qui ne sont pas la conséquence d'une usure normale, etc. Ces pièces défectueuses doivent nous être retournées franco, avec mention du défaut ; une fois reçues, elles restent notre propriété.

1. La période de garantie des pièces est de 2 ans, à compter de la date d'installation. De la garantie sont cependant exclues les pièces suivantes : électrode d'allumage, d'ionisation, fusible de verre, thermocouple et purgeur d'air.
2. La période de garantie pour l'étanchéité de l'échangeur de chaleur de l'appareil est de 5 ans, étant entendu que si, à notre appréciation, les fuites ne sont pas réparables sur place pour cause de corrosion, nous ne livrons que cette partie de la chaudière.
3. La garantie devient caduque s'il est établi que les défauts, les dommages ou l'usure excessive sont imputables à une manipulation impropre, à des travaux de réparation, de réglage, d'installation ou d'entretien effectués par des installateurs non agréés ou à des substances contenant des agents chimiques agressifs (entre autres laque pour cheveux) et autres substances nocives.
4. La garantie devient caduque si les conduites et raccords de l'installation peuvent causer une diffusion de l'oxygène ou si le défaut est la conséquence d'un entartrage (nocif pour l'appareil et l'installation). Les dommages superficiels ainsi que les dommages dus au transport ne sont pas couverts par la garantie. Le droit de garantie devient caduque s'il n'est pas possible de prouver que l'appareil n'a pas été, après leur mise en service, sujet au moins 1 fois par an à un entretien par un installateur agréé par la compagnie de gaz. Les instructions d'installation et d'utilisation que nous fournissons pour les appareils et radiateurs en question doivent être observées dans leur ensemble.
5. La responsabilité contractuelle du fabricant se limite expressément au respect des obligations de garantie visées dans cet article. Toute réclamation de réparation de préjudice est exclue sauf si, en l'espèce, les obligations de garantie n'ont pas été observées. En considération des conditions juridiquement impératives en matière de responsabilité (du fait du produit), aucun droit ne peut être issu d'une immobilisation ou de dommage indirect, de préjudice patrimonial pur ou autre préjudice quel qu'il soit, susceptibles de découler de défauts au niveau des matériels fournis ou de travaux exécutés par le fabricant.
6. Si l'entreprise de l'installateur cesse avant l'écoulement de la période de garantie, l'utilisateur peut se prévaloir de nos obligations de garantie à l'encontre de l'installateur.
7. A toutes les livraisons s'appliquent les conditions de garantie de l'importateur, à savoir ACV International.

Environnement



Si l'appareil doit être remplacé, il peut généralement – après concertation – être récupéré par votre revendeur. A défaut de quoi, informez-vous auprès de votre commune sur les possibilités de recyclage ou traitement écologique des matériels usagés.

Pour la production de l'appareil, il a été fait usage de divers plastiques et métaux. De plus, l'appareil comprend des composants électroniques censés appartenir aux déchets électroniques.

Usage conforme à la destination

Tel qu'il est décrit dans cette documentation, l'appareil est destiné au chauffage de locaux par une installation de chauffage central et/ou à la distribution d'eau chaude. Tout autre usage est non conforme à la destination de l'appareil. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage résultant d'un usage inapproprié.

12 DÉCLARATION CE

Déclaration de conformité d'après ISO IEC GUIDE 22.

Fabriquant	ACV International
Adresse	Oude Vijverweg 6, B-1653 Dworp

déclare par la présente que les chaudières :

ACV, Type :	Kompakt HR eco 24/28
	Kompakt HR eco 30/36

satisfont aux dispositions des directives suivantes :

Directive relative aux basses tensions (2006/95/CEE)
Directive relative aux appareils à gaz (2009/142/CEE)
Directive relative aux exigences de rendement pour les nouvelles chaudières à eau chaude alimentées en combustibles liquides et gazeux (92/42/CEE)
Directive relative à la compatibilité électromagnétique (2004/108/CEE)

Dworp, Juin 2015

13 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ A.R. 17/7/2009 - BE

Verklaring van overeenstemming K.B. 17/7/2009 – BE

Konformitätserklärung K.E. 17.7.2009 - BE

ACV International
Oude Vijverweg 6
1653 Dworp
Belgique
☎ : +32 2 334 82 40
📠 : +32 2 378 16 49

Nous certifions par la présente que la série des appareils spécifiée ci-après est conforme au modèle type décrit dans la déclaration de conformité CE, qu'il est fabriqué et mis en circulation conformément aux exigences définies dans l'A.R. du 17 juillet 2009.

Met deze verklaren we dat de reeks toestellen zoals hierna vermeld, in overeenstemming zijn met het type model beschreven in de CE-verklaring van overeenstemming, geproduceerd en verdeeld volgens de eisen van het K.B. van 17 juli 2009

Wir bestätigen hiermit, dass die nachstehende Geräteserie dem in der CE-Konformitätserklärung beschriebenen Baumuster entspricht und dass sie im Übereinstimmung mit den Anforderungen des K.E. vom 17. Juli 2009 hergestellt und in den Verkehr gebracht wird.

Type du produit : Chaudière de gaz haut rendement
Type product : Gasgestookte hoog rendement CV-ketel
Produktart mit : Gas brennwert Heizungskessel

Type du produit : Chaudière de gaz haut rendement
Type product : Gasgestookte hoog rendement CV-ketel
Produktart mit : Gas brennwert Heizungskessel

Modèle: Kompakt HR eco 28/24
Model : Kompakt HR eco 36/30
Modell:

Organisme de contrôle: Gastec, Apeldoorn, NL.
Keuringsorganisme: CE 0063 BQ 3155
Kontrollorganismus:

Valeurs mesurées:	HR 28/24	NOx : 67,84 mg/kWh ;
Gemeten waarde:		CO : 83,81 mg/kWh
Messwerte:	HR 36/30	NOx : 53,54 mg/kWh ;
		CO : 70,97 mg/kWh

ACV Belgium

Oude Vijverweg 5
B-1653 Dworp

tel. +32 - 2 334 82 40
fax +32 - 2 334 82 59

www.acv.com

ACV France

Zac du bois Chevrier
122, Rue Pasfeur
69780 Toussieu

tel. +33 - 4 72 47 07 76
fax +33 - 4 72 47 08 72

ACV España

Teixidora, 76
Pol. Ind. Les Hortes del Cami Ral
08302 Mataró (BCN)

tel. +39 - 5 46 64 61 44
fax +39 - 5 46 64 61 50

ACV Italia Srl

Via Pana, 92
48018 Faenza (RA)

tel. +39 - 5 46 64 61 44
fax +39 - 5 46 64 61 50



88061700

**ACV International**

Eine deutschsprachige Version ist verfügbar.